

# Ársfrásøgn fyri 2018/2019

1. apríl til 31. mars

# *Annual Report 2018/2019*

1 April to 31 March



**Realurin**

FÓROYA REALKREDITSTOVNUR  
FAROESE SHIPFINANCING FUND





UPPLÝSINGAR UM STOVNIN / FACTS ABOUT THE FUND .....	5
HÖVUÐSTØL / MAIN FIGURES .....	6
LYKLATØL / KEY FIGURES .....	7
LEIÐSLUFRÁGREIÐING / MANAGEMENT'S REVIEW .....	8
ROKNSKAPARÁTEKNING LEIÐSLUNNAR / MANAGEMENT'S STATEMENT .....	24
GRANNSKOÐANARÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA / INDEPENDENT AUDITORS' REPORT .....	26
NÝTTAR ROKNSKAPARREGLUR / SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPALS .....	30
RAKSTRARROKNSKAPUR / PROFIT AND LOSS ACCOUNT .....	40
FÍGGJARSTØDA / BALANCE SHEET .....	41
GJALDFØRISFRÁGREIÐING / CASH FLOW STATEMENT .....	43
EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN EQUITY .....	44
NOTUR / NOTES .....	45



NORÐURLENDSKT UMHVØRVISMERKI  
Svanamerktur prentlatur 541705

**UMBRÓTING, PRENT OG LIÐUGTGERÐ: FØROYAPRENT**



**FØROYA REALKREDITSTOVNUR**

**Niels Finsensgøta 39**

**Postsmoga 367**

**FO-110 Tórshavn**

**Telefon: 35 34 10**

**E-mail: realkredit@realkredit.fo**

**www.realurin.fo**

64. roknkaparár / Accounting year no. 64

**Umboðsnevnd / Representatives**

Bjørg á Rógví,  
skrivstovukvinna / office assistant, Vestmanna

Linjohn Christiansen,  
skipsførari / ship master, Skálavík

Hanus Hansen,  
reiðari / ship owner, Klaksvík

Jóhan Joensen,  
reiðari / ship owner, Kollafjørður

Herálvur Joensen,  
stjóri / director, Tórshavn

Páll Hansen,  
felagsformaður / union leader, Tórshavn

Jan Højgaard,  
felagsformaður / union leader, Toftir

**Stjórn / Board of Directors**

Jóannes Eidesgaard  
Gloria Kalsø  
Sigurd Poulsen

**Varastjóri / Deputy Director**

Leivur D. Michelsen

**Virðismettingar- og sýnsmenn / Survey staff**

Jón Magnussen,  
skipsverkfröðingur / ship engineer, Tórshavn

Niels J. Nielsen,  
skipsførari / ship master, Sørvágur

Arne Olsen,  
maskinmeistari / engineer, Tórshavn

**Grannskoðari / Auditor**

SPEKT lögildir grannskoðrarar Sp/f

HÖVUÐSTÖL / MAIN FIGURES

	2018/ 2019	2017/ 2018	2016/ 2017	2015/ 2016	2014/ 2015
tDKK					
<b>Rentur av útlánum /</b> <b>Interest from loans</b>	27.388	32.758	32.471	34.581	36.231
Úrslit av útlánsvirksemi / <i>Result from loan-activity</i>	26.965	31.400	30.990	31.751	30.803
Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum / <i>Result before change in write downs</i>	25.870	31.091	30.600	28.971	30.085
Úrslit áðrenn skat / <i>Result before taxes</i>	13.553	31.367	-49.152	15.671	30.404
<b>Ársúrlitið /</b> <b>Result for the year</b>	11.113	25.721	-40.305	12.850	24.931
Útlán 1. veðrættur, brutto / <i>Loans 1 priority, gross</i>	604.095	636.584	720.532	707.907	621.649
Útlán 2. veðrættur, brutto / <i>Loans 2 priority, gross</i>	219.554	230.124	324.510	317.795	291.953
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	219.278	219.521	146.074	100.204	193.189
<b>Ogn til samans /</b> <b>Total assets</b>	1.043.280	1.132.275	1.109.841	1.115.886	1.105.729
Høvuðsgrunnur / <i>Main fund</i>	778.000	758.000	726.000	759.000	748.000
<b>Eginpeningur /</b> <b>Equity</b>	855.281	844.468	818.747	859.052	846.202
Langfreistað skuld / <i>Non-current liabilities</i>	112.011	287.237	287.898	212.637	46.501
Stuttfreistað skuld / <i>Current liabilities</i>	75.688	570	3.196	44.197	213.026



	2018/ 2019	2017/ 2018	2016/ 2017	2015/ 2016	2014/ 2015
Ognaravkast / Return on net assets	2,5%	2,7%	2,8%	2,6%	2,7%
Eginpeningspartur / Equity ratio	82,0%	74,6%	73,8%	77,0%	76,5%
Eginpeningsavkast / Return on equity	1,3%	3,1%	-4,8%	1,5%	3,0%
Eykagrunnar í mun til útlán / Reserves as a ratio of loans	Min. 10%	10,2%	10,6%	10,1%	10,2%
Eykagrunnar í mun til skuld / Reserves as a ratio of liability	Min. 20%	41,3%	30,0%	31,9%	39,0%
Skuld í mun til hóvuðsgrunn / Liability as a ratio of the main fund	Max. 500%	24,1%	38,0%	40,1%	33,8%
Hægst loynda útlán til ein lántakara ella bólkk (mió.kr.) / Max. loan amount for a single borrower or group (DKK millions)	214	211	205	215	212

### Útrocning av lyklatølum / Key figure calculations

Ognaravkast / Return on net assets

Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum /  
Result before changes in write downs x 100

Ogn til samans / Total assets

Eginpeningspartur / Equity ratio

Eginpeningur, ultimo / Equity, year end x100  
Ogn til samans, ultimo / Total assets, year end

Eginpeningsavkast / Return on equity

Ársúrslit / Result for the year x 100  
Eginpeningur, ársmiðal / Equity in average

### Frágreiðing til lyklatalsútrocningar / Explanation to calculation of key figures

Í útrocningini av lyklatølum verða nettoútlán nýtt /  
When calculating the key figures, net loans are used.

Føroya Realkreditstovnur er ein sjálvsognarstovnur, hvørs virksemi er skipað smb. løgtingslög nr. 75 frá 5. november 1998 sum seinast broytt við lög nr. 123 frá 7. desember 2012. Stovnurin verður stjórnaður av eini trímannastjórn, ið verður tilnevnd av landsstýrismanninum í fíggjarmálum. Stjórnin verður vald fyri 5 ár í senn. Stjórnin hevur saman við undirstjóranum dagligu leiðsluna av stovninum um hendi. Sambært lögum og viðtøkum stovnsins verður rakstrarúrslitið flutt til eginognina. Verður stovnurin avtikin, verður við løgtingslög tikan avgerð um, hvat ognir stovnsins skulu brúkast til.

### **Endamál**

Endamál stovnsins er at veita lán við veð í fiskifórum, farmaskipum, ferðamannaskipum, flótandi eindum, fórum í frálandavinnu og fiskaaling við heimstaði í Føroyum.

### **Høvuðsvirksemi**

Høvuðsvirksemi stovnsins er at veita fígging til skip í føroyska flotanum. Fíggingin verður veitt móti, at Realurin fær 1. og 2. veðrætt í teimum skipum, sum fígging verður veitt til.

Við rokskaparárslok 31. mars 2019 hevði stovnurin útlán, hvørs høvuðsstólur var upp á 1.242,2 mió. kr., sum við avdráttum er komin niður á 823,6 mió.kr. Við rokskaparárslok vóru 7,3 mió.kr. í eftirstøðum av terminsgjøldum.

### **Umsóknir**

21 lán við eini samlaðari upphædd á 69,4 mió.kr. eru veitt í rokskaparárinum 2018/19, av hesum eru 19 nýggj lán svarandi til 69,1 mió.kr. og tvey umfíggjað lán svarandi til 0,3 mió.kr. Ellivu lán við eini samlaðari upphædd á 32,6 mió.kr. vórðu afturgoldin, áðrenn lánitidin var úti.

### **Býti millum útlánsbólkarnar**

Realurin ynskir at minka um váðan við at hava eitt nøktandi býti millum útlánsbólkarnar. Tey samlaðu útlánini eru minkað við 43 mió.kr. ella 5% í rokskaparárinum 2018/2019. Teir størstu bólkarnir eru trol- og nótaskip, ísfiskatrolalarar, supplyskip og verksmiðjutrolalarar. Størsta minkining er hjá verksmiðjuskipum og frystitrolarum. Hjá verksmiðjutrolarunum er orsókin avdráttir, meðan minkining hjá frystitrolarunum stavar frá, at ein frystitrolari er seldur av landinum. Tað eru veittar 69,1 mió.kr. í nýggjum lánum, so restin av minkiningi stavar frá vanligum avdráttum.

Útlánini kunnu bólkast soleiðis:

Mið. DKK	2018/19		2017/18		2016/17		2015/16	
Ísfiskatrolalarar	187	23%	195	22%	214	20%	243	24%
Frystitrolalarar	22	3%	39	5%	43	4%	54	5%
Línu- og garnaskip	37	5%	44	5%	47	5%	77	6%
Rækjutrolalarar	2	0%	3	0%	39	4%	40	4%
Verksmiðjutrolalarar	100	12%	119	14%	140	13%	149	14%
Trol- og nótaskip	249	29%	237	28%	265	26%	208	21%
Útróðarbátar	8	1%	10	1%	6	1%	7	1%
Fraktskip	59	7%	52	6%	56	5%	12	1%
Supplyskip	138	17%	139	16%	203	19%	200	20%
Ferðamannaskip	22	3%	29	3%	33	3%	37	4%
	824	100%	867	100%	1.046	100%	1.027	100%



The Faroese Shipfinancing Fund is a self-governing institution. The Fund's activity is organized as prescribed in act no. 75 of the Løgting (Faroese Parliament) from 5 November 1998, latest modified with act no. 123 from 7 December 2012. The Board of Directors consists of 3 persons appointed by the Minister of Finance. The board is elected for a five years period. The Board of Directors and the Deputy Director carry on the daily management of the Fund. According to acts and articles of association the annual result is transferred to the equity. If the Fund is to be abolished, an act of Parliament will decide what the Funds assets are to be used to.

### **Purpose**

The purpose of the Fund is to grant loans with security in fishing vessels, cargo boats, passenger ships, floating entities, vessels in the offshore industry and fish farming with domicile in Faroe Islands.

### **Main activity**

The Fund's main activity is providing finance to Faroese ships. Loans are granted with first and second priority mortgages in the ships that are financed.

The principal of the Fund's loans as at 31 March 2019 was DKK 1,242.2 million, which with paid instalments amount to DKK 823.6 million. By the close of the accounting year, DKK 7.3 million of the mortgage payments were overdue.

### **Loan applications**

Twenty-one loans, with a total amount of DKK 69.4 million, have been granted during the accounting year 2018/19. Nineteen of these loans with a total amount of DKK 69.1 million are new loans, and two are refinanced loans with a total amount of DKK 0.3 million. Eleven loans amounting to DKK 32.6 million were repaid before maturity.

### **Loans divided between groups of ships**

The Fund aims at minimizing the risk by having a spread among the groups of loans. During the accounting year 2018/2019 the total loans have decrease by DKK 43 million corresponding to 5%. The most significant groups are purse seiners, fresh fish trawlers, supply ships and factory trawlers. The most significant decrease concerns factory trawlers and freezer trawlers. For factory trawlers the reason is repayment, while for freezer trawlers the reason is that one freezer trawler has been sold abroad. DKK 69.1 million have been granted in new loans, the rest of the decrease is a result of repayments.

The loans can be divided into groups as follows:

<b>DKK million</b>	<b>2018/19</b>		<b>2017/18</b>		<b>2016/17</b>		<b>2015/16</b>	
Fresh fish trawlers	187	23%	195	22%	214	20%	243	24%
Freezer trawlers	22	3%	39	5%	43	4%	54	5%
Long Liners and Gillnetters	37	5%	44	5%	47	5%	77	6%
Factory Shrimpers	2	0%	3	0%	39	4%	40	4%
Factory trawlers	100	12%	119	14%	140	13%	149	14%
Purse seiners/								
Pelagic vessels	249	29%	237	28%	265	26%	208	21%
Fishing boats	8	1%	10	1%	6	1%	7	1%
Farming vessels	59	7%	52	6%	56	5%	12	1%
Supply ships etc.	138	17%	139	16%	203	19%	200	20%
Passenger ship	29	3%	29	3%	33	3%	37	4%
	824	100%	867	100%	1,046	100%	1,027	100%

### Fiskiskapur og gongdin hjá ymsu skipabólkunum

Fiskiveiðan hjá heimaflotanum var 90.332 tons í 2018, og er hetta 8.372 tons ella 8% minni enn í 2017. Virði á veiðuni upp á 1.004 mió.kr. í 2018 var 45 mió.kr ella 5% meira enn í 2017. Hóast broytingarnar í nøgd og virði ikki eru so stórar, eru broytingar í millum fiskaslögini. Í nøgd er uppsjóarfiskiskapurin lækkaður við 10.125 tonsum ella 39% og virðið er lækkað 61 mió.kr. ella 41%. Toskafiskiskapurin er lækkaður við 5.694 tonsum ella 50 % og virðið er lækkað við 122 mió.kr. Fiskiskapurin eftir hýsu er lækkaður við 2.173 tonsum ella 62% og virðið er lækkað 31 mió.kr. ella 61%. Upsafiskiskapurin er lækkaður við 5.449 tonsum ella 20% og virðið er lækkað við 36 mió.kr ella 20% í hinum bólkunum eru ikki stórar broytingar, men í bólkunum annar botnfiskur er veiðan eftir kongafiski lækkað við 3,6 mió.kr. ímeðan veiðan eftir stinglaksi, longu, blálongu og hvítangi er lækkað samsvarandi.

Ikki síðani 2007 tá avreiðingarvirðið hjá heimaflotanum var 1,2 mia.kr. hevur avreiðingarvirðið verið so høgt sum í 2018.

<b>Fiskaslag</b>	Nøgd í tonsum		Virði í 1.000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Toskur	17.157	11.463	342.186	220.384	19,94	19,23
Hýsa	5.674	3.501	80.840	50.267	14,25	14,36
Upsi	21.652	27.092	146.140	181.772	6,75	6,71
Annar botnfiskur	9.593	9.940	122.506	121.879	12,77	12,26
Gulllaksur	11.711	11.686	55.718	54.775	4,76	4,69
Flatfiskur	5.083	5.528	152.783	164.300	30,06	29,72
Uppsjóvarfiskur	15.594	25.719	87.022	147.840	5,58	5,75
Onnur fiskaslög tils.	3.868	3.775	16.970	17.745	4,39	4,70
Veiðan til samans	90.332	98.704	1.004.165	958.962	11,12	9,72

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Tann samlaða afturgongdin í veiðuni fyri heimaflotan er góð 8 tons ella 8%. Trolararnir hava eina afturgongd upp á 13.890 tons ella 20%. Minkingin stavar í høvuðsheitinum frá, at veiðan eftir uppsjóarfiski er lækkað 9.551 tons ella 41%, meðan veiðan eftir botnfiski er lækkað við 4.338 tonsum ella 9%. Tað er serliga upsafiskiskapurin, sum er orsókin til lækkingina. Hinir bólkarnir hava allir framgongd. Serliga útróðrarbátarnir hava havt stóra framgongd við eini hækking upp á 2.650 tons ella 53%.

<b>Nøgd í tonsum</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Trolrarar, botnfiskur	42.962	47.300	46.343	45.178	40.986	42.974
Trolrarar, uppsjóarfiskur	13.973	23.524	15.740	22.893	38.638	40.356
Trolrarar til samans	56.934	70.824	62.083	68.071	79.624	83.330
Línuskip	15.280	13.457	14.161	13.718	12.791	12.658
Útróður	7.685	5.035	6.175	6.749	6.460	6.771
Gørn, trol og skeljabátar	10.433	9.388	7.975	7.786	8.758	8.424
	90.333	98.704	90.394	96.324	107.633	111.183

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið



### **Fishery and results for the various groups of fishing vessels**

Catches from the domestic fleet in 2018 were about 90,332 tonnes, which is 8,372 tonnes or 8% less than in 2017. The value of the catch amounting DKK 1,004 is DKK 45 million or 5% more than in 2017. Despite the fact that there are almost no changes in quantity and value, there have been changes in species. In quantity, pelagic fish has decreased by 10,125 tonnes or 39% and the value has decreased by DKK 61 million or 41%. The catches for Cod have increased by 5,694 tonnes or 50% and the value has increased by DKK 122 million. The catches for Haddock have increased by 2,173 tonnes or 62% and the value has increased by DKK 31 million or 61%. The catches for Seithe have decreased by 5,449 tonnes or 20% and the value has decreased by DKK 36 million or 20%. There have not been significant changes within the other groups, however, there has been a decrease in the catches for Redfish by DKK 3.6 million while the catches for have decreased by DKK 3.6 million while the catches for Black scabbardfish, Ling, Blueling and Whiting have increased correspondingly.

Not since 2007, when the selling value from catches from the domestic fleet was DKK 1.2 billion, has the selling value been as high as in 2018.

<b>Fish species</b>	<b>Quantity in tonnes</b>		<b>Value in DKK 1,000 kr.</b>		<b>Average price per kg</b>	
	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Cod	17,157	11,463	342,186	220,384	19.94	19.23
Haddock	5,674	3,501	80,840	50,267	14.25	14.36
Saithe	21,652	27,092	146,140	181,772	6.75	6.71
Groundfish	9,593	9,940	122,506	121,879	12.77	12.26
Silver smelt	11,711	11,686	55,718	54,775	4.76	4.69
Flat fish in total	5,083	5,528	152,783	164,300	30.06	29.72
Pelagic fish	15,594	25,719	87,022	147,840	5.58	5.75
Other fish species	3,868	3,775	163,970	17,745	4.39	4.70
<b>Catch in total</b>	<b>90,332</b>	<b>98,704</b>	<b>1,004,165</b>	<b>958,962</b>	<b>11,12</b>	<b>9.72</b>

Source: Faroese Statistics Bureau

The total decrease in catches from the domestic fleet is approx. 8 tonnes or to 8%. The trawlers have had a decline of 13,890 tonnes or 20%. The decrease mainly derives from the catches of pelagic species, which have had a decline of 9,551 tonnes or 41% while the catches for groundfish has declined 4,338 tonnes or 9%. It is mainly the catches of Seithe that causes the decline. All the other groups have had an increase, especially the fishing boats have had a significant improvement with an increase of 2,650 tonnes or 53%.

<b>Quantity in tonnes</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Trawlers, groundfish	42,962	47,300	46,343	45,178	40,986	42,974
Trawlers, pelagic fish	13,973	23,524	15,740	22,893	38,638	40,356
Trawlers in total	56,934	70,824	62,083	68,071	79,624	83,330
Long liners	15,280	13,457	14,161	13,718	12,791	12,658
Fishing boats	7,685	5,035	6,175	6,749	6,460	6,771
Gillnetters, trawl-and shell boats	10,433	9,388	7,975	7,786	8,758	8,424
	<b>90,333</b>	<b>98,704</b>	<b>90,394</b>	<b>96,324</b>	<b>107,633</b>	<b>111,183</b>

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

Ta störstu framgongdina í virði hjá heimaflotanum hevur bólkurin línuskip og útróður. Økingin hjá línuskipinum er 70 mió.kr. ella 30% og hjá útróðrinum 50 mió.kr. ella 66%. Bólkurin gorn, trol og skeljabátar hevur eina øking upp á 13 mió.kr. ella 12%. Økingin stavar frá, at trolbátarnar hava eina øking upp á 24 mió.kr., meðan hini skipaslögini hava havt eina afturgongd upp á 11 mió.kr. Bólkurin trolrar hevur eina afturgongd upp á 88 mió.kr. ella 16%. Tað er serliga uppsjóvarfiskurin, sum svíkur. Afturgongdin viðvíkandi uppisjóvarfiski er 55 mió.kr. ella 41%, meðan botnfiskaveiðan hevur eina afturgongd upp á 32 mió.kr. Her er tað upsfiskariið, sum hevur svikið.

Nøgd í 1.000 kr.

<b>Reiðskapur</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Trolrarar, botnfiskur	370.057	402.493	437.289	436.185	354.520	332.916
Trolrarar, uppsjóvarf.	79.374	134.525	94.969	114.822	144.645	117.519
Trolrarar til samans	449.431	537.018	532.258	551.007	499.165	450.435
Línukip	306.020	236.183	229.680	223.239	174.394	144.702
Útróður	125.332	75.657	88.363	94.014	90.016	82.187
Gorn, trol og skeljab.	123.382	110.105	86.062	68.876	64.067	59.816
	1.004.166	958.963	936.363	937.136	827.642	737.140

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Nøgd í tonsum Virði í 1.000 kr. Miðalprísur pr. kg.

<b>Fiskaslag</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Makrelur	69.587	77.728	578.794	560.940	8,32	7,22
Sild	87.867	99.871	354.234	371.474	4,03	3,72
Svartkjaftur	353.411	353.313	614.203	508.247	1,74	1,44
Lodna o.a.	14.119	16.127	63.998	85.696	4,53	5,31
Nóta- og iðnaðarskip tils.	524.984	547.039	1.611.229	1.526.357	3,07	2,79
Heimaflotin	90.332	98.704	1.004.165	958.962	11,12	9,72
Rækjuskip	2.942	4.369	66.183	88.096	22,50	20,16
Flakatrolrarar, liðugv.	14.910	18.125	440.896	493.809	29,57	27,24
Veiðan til samans	633.168	668.237	3.122.473	3.067.224	4,93	4,59

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Virðið á veiðuni hjá heimaflotanum er minkað nögv tey seinastu árinu í mun til samlaða fiskiskapin. Í 2008 og 2009 var veiðan hjá heimaflotanum 50% av fiskiskapinum. Síðani tá hevur virðið verið javnt fallandi. Í 2015 sær fallið út til at vera steðgað, tí tá er veiðan hjá heimaflotanum 31%. Í 2018 er útflutningurin hjá heimaflotanum 38% av tí samlaða fiskaútflutninginum. Økingin stavar frá, at útflutningurin av laksi og uppsjóvarfiski er lækkaður við einari góðari milliard.



The most significant increase in value concerns the long liners and the fishing boats. The long liners had an increase of DKK 70 million or 30% and the fishing boats had an increase of DKK 50 million or 66%. The group Gillnetters, trawl- and shell boats had an increase of DKK 13 or 12%. The increase mainly derives from the fact that the trawl boats had an increase of DKK 24 million, while the other types of vessels in the group had a total decline of DKK 11 million. The group trawlers had a total decline of DKK 88 million or 16%. The decline mainly derives from the poor catches of pelagic fish. The decline concerning pelagic fish is DKK 55 million or 41% while the catches for groundfish have decreased by DKK 32 million, which mainly derives from poor catches of Seithe.

*Value in DKK 1,000*

<b>Equipment</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Trawlers, ground fish	370,057	402,493	437,289	436,185	354,520	332,916
Trawlers, pelagic fish	79,374	134,525	94,968	114,822	144,645	117,519
Trawlers in total	449,431	537,018	532,258	551,007	499,165	450,435
Long liners	306,020	236,183	229,680	223,239	174,394	144,702
Deck boats	125,332	75,657	88,363	94,014	90,016	82,187
Gillnetters trawls and shell boats	123,382	110,105	86,062	68,876	64,067	59,816
	1.004.166	958,963	936,363	937,136	827,642	737,140

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

*Quantity in tonnes      Value in DKK 1.000      Average price per kg.*

<b>Total catches</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Mackerel	69,587	77,728	578,794	560,940	8.32	7.22
Herring	87,867	99,871	354,234	371,474	4.03	3,72
Blue whiting	353,411	353,313	614,203	508,247	1.74	1,44
Capelin	14,119	16,127	63,998	85,696	4.53	5,31
Pelagic fish in total	524,984	547,039	1,611,229	1,526,357	3.07	2.79
Inshore fleet	90,332	98,704	1,004,165	958,962	11.12	9,72
Shrimp trawlers	2,942	4,369	66,183	88,096	22.50	20.16
Factory trawlers, round fish & fillets	14,910	18,125	440,896	493,809	29.57	27,24
<b>Total catches</b>	<b>633,168</b>	<b>668,237</b>	<b>3,122,473</b>	<b>3,067,224</b>	<b>4.93</b>	<b>4.59</b>

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

The value of the catches from the domestic fleet has decreased considerably in recent years relative to the total catch. In 2008 and 2009 the catch from the domestic fleet was 50% of the total catch. Since then the value has declined steadily. However, it seems like the decline has stagnated in 2015 when it was 31% of the total catches. In 2018 the domestic fleet represents 38% of the total fish export. This increase is due to the fact that the export of salmon and pelagic fish has declined by approx. DKK 1 billion.

Tann samlaða veiðan hjá nóta- og ídnaðarskipum er lækkað við 22.055 tonsum ella 4%, meðan virðið er økt við 85 mió.kr. ella 6%. Miðalprísurin er hækkaður við 28 oyrum, sum svarar til 10%. Tað eru ikki stórar broytingar millum tey ymsu fiskaslögjini. Sildaveiðan er lækkað við 12.004 tonsum, meðan virðið er hækkað við 18 mió.kr., tí prísurin er hækkaður úr 3,72 kr./kg í 2017 upp í 4,03 kr./kg í 2018. Nøgdin av svartkjafti er óbroytt, meðan virðið er hækkað við 106 mió.kr. ella 21%, tí prísurin er hækkaður við 30 oyrum í 2018.

Hjá rækjuskipunum minkaði veiðunøggin av rækjum 1.427 tons og virðið 22 mió.kr. Tað er nú bara eitt rækjuskip eftir í Føroyum, eftir at eitt skip bleiv selt av landinum í juni 2017. Ein flakatrolari fiskar partvis rækjur, soleiðis at tann samlaða veiðan eftir rækjum er lækkað við 641 tonsum ella 13%, meðan virðið er lækkað við 7,8 mió.kr. ella 8%. Bólkurin rækjuskip eigur rættin til 1.889 tons av makreli, sum nótaskip hava fiskað fyri teir. Tað er ikki við í hesari uppgerð.

Hjá flakatrolarum er nøgdin lækkað við 3.215 tonsum ella 18%, meðan virðið er lækkað við 53 mió.kr. ella 11%.

#### Útflutningur av fiski í 1.000 kr.

	2018	2017	2016	2015	2014	2013
Makrelur	681.789	1.043.204	990.203	862.000	884.384	814.474
Sild	485.728	654.293	401.954	471.812	290.656	410.093
Svartkjæftur	156.296	144.913	175.946	161.357	123.226	152.049
Uppsjóvarfiskur tils.	1.323.813	1.842.410	1.568.103	1.495.169	1.298.266	1.376.616
Laksur og síl	3.346.962	3.871.636	3.661.887	2.799.279	2.950.811	2.458.994
Annar fiskur	2.815.596	2.697.859	2.444.289	2.401.267	1.930.454	1.965.291
Útflutningur av fiski til samans	7.486.371	8.411.905	7.674.27	6.695.715	6.179.531	5.800.901
Annar fiskur í %	38	32	32	36	31	34

Kelda: Hagstova Føroya

Í 2010 var tann traditionella fiskiveiðan 51% av tí samlaða fiskaútflutninginum. Í 2018 er útflutningurin øktur við 3,2 mia.kr. ella 74% í mun til 2010. Í virði er tann traditionella fiskiveiðan í sama tíðarskeiði økt við 631 mió.kr. ella 29% og er nú 38% av fiskaútflutninginum.

Hvussu 2019 kemur at roynast er ilt at siga enn, men tann vánliga gongdin hjá heimaflotanum sær út til at vera steðgað. Tað er lítil munur á nøgd og virði teir fyrstu 3 mánaðir í ár í mun til í fjør. Sambært uppgerð frá Fiskiveiðueftirlitinum (uttan uppsjóvarfisk) fiskaði heimaflotin 19.326 tons í tíðarskeiðinum 1. januar til 31. mars 2019 sammett við 18.223 tons sama tíðarskeið í fjør. Veiðuvirðið 1. januar til 31. mars 2018 var 259 mió.kr. ímóti 231 mió.kr sama tíðarskeið í fjør. Gongdin frá 2018 sær út til at halda sær. Framgongdin í veiðuvirðinum upp á 29 mió.kr. stavar frá útróðrinum við 24 mió.kr. og línuskipinum við 9 mió.kr., meðan trolararnir og garn, trol og skeljabátarnir hava eina lítla afturgongd. Nótaflotin hevir fiskað góð 150.000.tons, ið er nakað tað sama sum í fjør. Veiðuvirðið er hækkað 50 mió.kr. Hetta kemst av, at tað er fiskað meira av makreli, og at prísurin á makreli er hækkaður við 25%, og at prísurin á



The total catch from purse seiners and industry vessels has decreased by 22,055 tonnes or 4% while the value has increased by DKK 85 million, corresponding to 6%. The average price has increased by DKK 0.28 corresponding to 10%. There are no significant changes within the different fish species. The catches of Herring have decreased by 12,004 tonnes, while the value has increased by DKK 18 million as the price has increased from 3.72 DKK/kg in 2017 to 4.03 DKK/kg in 2018. The quantity of catches of Blue Whiting is the same as last year but the value has increased by DKK 106 million or 21% as the price increased by 0.30 DKK/kg in 2018.

For the shrimp trawlers, the quantity has decreased by 1,427 tonnes and the value decreased by DKK 22 million in 2018. There is only one factory shrimper left in the Faroe Islands today, as one was sold abroad in June 2017. One factory trawler partly catches shrimps, therefore, the total catch has declined with 641 tonnes or 13% while the value has declined with DKK 7.8 million or 8%. The group factory shrimpers have the right to catch 1,889 tonnes of Mackrel, which Purse Seiners have caught on their behalf. This is not included in these specifications.

For the factory trawlers the total quantity has decreased by 3,215 tonnes while the value has increased by DKK 53 million corresponding to 11%.

Export in DKK thousand

	2018	2017	2016	2015	2014	2013
Mackerel	68,789	1,043,204	990,203	862,000	884,384	814,474
Herring	485,728	654,293	401,954	471,812	290,656	410,093
Blue whiting	156,296	144,913	175,946	161,357	123,226	152,049
Pelagic fish in total	1,323,813	1,842,410	1,568,103	1,495,169	1,298,266	1,376,616
Salmon and trout	3,346,962	3,871,636	3,661,887	2,799,279	2,950,811	2,458,994
Other species	2,815,596	2,697,859	2,444,289	2,401,267	1,930,454	1,965,291
Total export of fish	7,486,371	8,411,905	7,674,279	6,695,715	6,179,531	5,800,901
Other species in %	38	32	36	36	31	34

Source: Faroe Statistic Bureau

In 2010 the traditional catches represented 51% of the total fish export. In 2018 the export has increased by DKK 3.2 billion or 74% compared to 2010. In value the traditional catches have increased by DKK 631 million or 29% for the same period and now represent 38% of the total fish export.

It is difficult to predict how 2019 will turn out, but it seems that the poor course for the domestic fleet is stagnated. The first three months this year are very similar to those last year, both what quantity and value are concerned. According to The Faroe Islands Fisheries Inspection, the domestic fleet's catches (excluding pelagic fish) were 19,326 tonnes in the period 1 January – 30 March 2019 compared to 18,223 tonnes for the same period last year. The value of the catches in the period 1 January to 30 March 2018 was DKK 259 million compared to DKK 231 million for the same period last year. The course from 2018 appears to continue. The improvement in the value of catches of DKK 29 million derives from

svartkjafti er hækkaður við 9%. Veiðuvirðið hjá flakatrolarum er lækkað við 33 mió.kr. Tíðarskeiðið er ov stutt til at gera eina meting um støðuna hjá teimum.

Millumtjóðaavtalur eru gjørðar fyrir flest øll fiskaslög. Føroyar, ES og Noreg hava ásett heildarkvotuna av makreli til 653.438 tons, har parturin hjá Føroyum er 82.339 tons. Hetta er ein lækking upp á 20%. Ongin avtala er gjørd fyrir sild og svartkjaft. Føroyar hevur ásett sær eina kvotu upp á 406.307 tons av svartkjafti, sum er ein minking upp á 41%. Ongin lodna verður fiskað í ár. Í fjør varð veiðan 25.000 tons. So últitini hjá uppsjóvarvinnurni fyrir 2019 eru nakað verri enn í fjør.

Avtalan við Russland, Ísland, Grónland, Norra, ES um rættindi í altjóða sjógví eru samla fyrir botnfisk á sama støði sum í 2018, tó við eini lítlari hækkan upp á 136 tons.



*the fishing boats, which had an increase of DKK 24 million and the long liners who had an increase of DKK 9 million, while the trawlers, gillnetters trawls and shell boats experienced some decline. The purse seiners have cathed approx. 150,000 tonnes, which is about the same as last year. The value of the cates has increased by DKK 50 million. This is due to the fact that the cates of mackerel have increased and that the price for mackerel has increased by 25% and the price for Blue Whiting has increased by 9%. The value of the cates from the factory trawlers declined by DKK 33 million. The period is too short to make an assessment of their situation.*

*International agreements have been made for most of the fish species. Faroe Islands, EU and Norway have set the total quota of Mackerel to 653,438 tonnes, of which the Faroese part is 82,339 tonnes, which is a decrease of 20%. No agreement has been made for Herring and Blue Whiting. Faroe Islands have set their own quota of 406,307 tonnes of Blue Whiting, which is a decline of 41%. There will be no cates of Capelin this year. Last year the cates for Capelin were 25,000 tonnes. So the prospect for the pelagic industry for 2019 are slightly worse the last year.*

*The agreement with Russia, Iceland, Greenland, Norway and EU concerening the fishing right in international waters of ground fish as a total are at the same level as in 2018 with a minor incresement of 136 tonnes.*

### Frálandavinnan

Í leiðslufrágreiðingini fyrir 2017/18 skrivaðu vit um truplu støðuna, øll oljuvinnan var komin í, eftir at oljuprísirnir voru falmundar, og at tað hevði eydnast största felagnum í frálandavinnuni í Føroyum at fáa avtalu í lag við fíggingsstovnarnar. Avtalan bar í sær, at verandi partapeningur varð niðurskrivaður til 0, at nýggjur kapitalur upp á góðar 25 mió.kr. varð teknaður og at 2. og 3. veðrættarlán vórðu niðurskrivað við 65% í móti at fáa 15% í partapeningi. Støðan er enn trupul, men felagið hevur hildið avtaluna, sum gongur fram til 31. desember 2020. Vónirnar hjá felagnum eru heldur betri nú og byrjanin av 2019 hefur verið góð.

### Ferðamannaskip

Realurin fekk í 2011 heimild at fíggja ferðamannaskip. Í samband við at Smyril Line fekk nýggjan eginpening, játtaði Realurin at vera partur í fíggingsini. Síðani hevur gengið væl hjá felagnum og í 2018 hevði felagið eitt nettoúrslit upp á 30 mió.kr. og eina eginogn upp á 272 mió.kr.



### **The offshore industry**

In the management report for 2017/2018 we described the difficult situation the entire oil industry had suffered after oil prices had fallen drastically and that the largest Faroese offshore company had managed to get an agreement with the financial institutions. The agreement meant that the existing share capital was written down to 0 and that new share capital of DKK 25 million was subscribed and 2nd and 3rd priority loans were written down by 65% against getting 15% of the share capital. The situation is still difficult, but the company has managed to comply with the agreement, which is valid until 31 December 2020. The company's prospects are slightly better now and the beginning of 2019 has been good.

### **Passenger ships**

In 2011 The Faroese Ship Financing Fund obtained the authority to finance passenger ships, and in connection with the increase of equity of Smyril Line, the Fund agreed to be part of the financing. Since then, Smyril Line has had some good years and in 2018 the company had a net profit amounting DKK 30 million and the equity amounts to DKK 272 million.

## ÁRSROKNSKAPURIN 2018/2019

### Úrslitið

Úrslit áðrenn niðurskrivingar og staðfest tap upp á útlán er 25,9 mió.kr., sum er 5,2 mió.kr. lægri enn í 2017/18. Høvuðsmunurin stavar frá, at rentuinntökurnar eru 5,4 mio.kr. lægri.

Tá ið niðurskrivingar og skattur eru drigin frá, er ársúrslitið 11,1 mió.kr., sum er 14,6 mió.kr. lægri enn í 2017/18.

### Niðurskrivingar til tap upp á útlán

Stjórnin hevur afturført 9,2 mió.kr. av verandi niðurskrivingum til tap upp á útlán orsakað av, at tapini eru staðfest. Niðurskrivingin til tap upp á onnur útlán er 15,5 mió.kr. Soleiðis eru samlaðu niðurskrivingarnar til tap upp á útlán 60,8 mió.kr. tann 31. mars 2019.

Stjórnin metir, at soleiðis sum pantini hjá Realinum eru samansett við eini ávísari spjaðing millum ymsu slögini av skipabólkum, so er nóg mikið lagt upp fyrir hóttandi tapum.

Eftirstøðurnar eru 7,3 mió.kr. tann 31. mars 2019 svarandi til 0,96% av samlaðu nettoútlánunum.

### Eginpeningurin

Eginpeningurin vaks við 11,1 mió.kr. til 855,6 mió.kr. í roknskaparárinum 2018/19. Høvuðsgrunnurin var við roknskaparársþyrjan 758 mió.kr. og eykagrunnurin 86,5 mió.kr. Við roknskapársenda var høvuðsgrunnurin 778 mió.kr. og eykagrunnurin 77,6 mió.kr.

Upphæddin í eykagrunninum pr. 31. mars 2019 var 77,6 mió.kr., svarandi til 41,3% av skuld stovnsins.

### Lyklatöl og soliditetur

Ognaravkastið var 2,5%, sum er áleið tað sama sum seinasta roknskaparár, tá ið tað var 2,7%. Rentingin av eginognini var 1,3% í farna ári, og er tað væl lægri enn árið fyri, tá tað var 3,1%. Eykagrunnar settir í mun til útlánini voru 10,2%. Seinasta roknskaparár var prosentið 10,6%.



## ANNUAL REPORT 2018/2019

### **Result**

The result before write downs on loans and realized losses is DKK 25.9 million, which is DKK 5.2 million lower than in 2017/18. The main difference is due to lower interest income of DKK 5.4 million.

After deduction of write-downs and taxes, the result is DKK 11.1 million, which is DKK 14.6 million lower than in 2017/18.

### **Provision on bad loans**

Because of realized losses the management has reversed DKK 9.2 million of the provision for bad debt. Provisions for bad debt for other loans amount DKK 15.5 million, so that the total provisions for bad debt add up to DKK 60.8 million as at 31 March 2019.

The management is of the opinion that when taking into account the composition of the Fund's securities which are dispersed between the various groups of ships, the provisions for bad loans should hold up against any possible losses.

Payments overdue amount to DKK 7.3 million as at 31 March 2019 corresponding to 0.96% of total loans.

### **Equity**

The Fund's equity increased by DKK 11.1 million to a total of DKK 855.6 million in the accounting year 2018/2019. At the beginning of the year, the Main Fund was DKK 758 million and the Reserve Fund was DKK 86.5 million. At the end of the year, the Main Fund was DKK 778 million and the Reserve Fund amounted to DKK 77.6 million.

As at 31 March 2019, the Reserve Fund had a total sum of DKK 77.6 million, corresponding to 41.3% of the Fund's total debt.

### **Key figures and solidity**

Return on net assets was 2.5%, which is about the same as last year when it was 2.7%. The return on equity was 1.3%, which is considerably lower than last year when it was 3.1%. Reserve Funds as part of loans are 10.2%. Last year it was 10.6%

Soliditetur stovnsins máldur sum samlaði eginpeningur í lutfalli av:

	2018/19	2017/18	2016/17
Samlaðu skyldum	456%	293%	281%
Samlaðu lánum og eftirstøðum	111%	103%	88%

Soliditeturin sigur nakað um, at stovnurin framvegis hevur orku til at vera við í fígginingini av nýútvegan og nýmótaðsgerð av fiskiførum og øðrum flótandi eindum, og tað ætlað hann at vera við til, so leingi fíggjarorkan loyvir tí.

### Hendingar eftir roknskaparárslok

Ongar hendingar av slíkum týdningi, at tær hava ávirkan á ársroknskapin hava verið síðani roknskaparárslok.

### Framtíðin

Rentan á altjóða marknaðum hevur ligið á einum lágum støði síðani september 2009. Seinasta roknskaparárið og fram til í dag hevur CIBOR rentan 6 mánaðir ligið millum - 0,11% og -0,18%. Næstan öll okkara útlán, sum eru fíggjað saman við øðrum fíggigarstovnum, eru bundin at cibor rentuni. Tað verður ikki væntað tær stóru broytingarnar í rentuni í nærmastu framtíð.

Sjálv um Realurin hevur gjort stórar niðurskrivingar til tap uppá útlán hjá felögum í frálandavinnuni, kann gongdin í hesi vinnu fáa ávirkan á úrslitið hjá Realuminum.

Fiskivinnunýskipanin fyrir heimaflotan er útsett til 1. januar 2020. Hjá nótaflotanum er makrelkvotan lækkað úr 128.655 tons í 2017 niður í 82.339 tons í 2019. Tað at 15% skulu seljast á uppboði og at 8,5% skulu latast til menningarkvotu merkist eisini. Fiskiskapurin eftir svartkjafti og sild er tó á sama støði sum í 2017. Tað tykist sum reiðariini ikki hava vant seg til uppboðssølu, tí prísirnir virka at vera högir.

Trolararnir, sum fiska undir Føroyum, hava verið illa fyrir leingi. Upsafiskariið er bara minkað og minkað. Í 2000 fiskaðu trolrar 31% av tí samlaða virðinum, meðan teir í dag eru niðri á 13%. Hetta hevur gjort, at fleiri skip nú eru løgd, og um ikki nakað broytist, kann verða, at enn fleiri verða løgd. Tí hevur Realurin økt niðurskrivingarnar ímóti tapi upp á henda bólk.

Leiðslan metir, at úrslitið fyrir 2019/2020 áðrenn niðurskrivingar og skatt kemur at liggja á sama støði sum í 2018/2019.



*The solidity of the Fund measured as the equity in proportion to:*

	2018/19	2017/18	2016/17
<i>The total debt of the Fund</i>	456%	293%	281%
<i>The total loans of the Fund</i>	111%	103%	88%

*The solidity makes it clear that the Fund still has the means to provide financing for new ships and modernization of existing ships and other floating entities, and the Fund plans to carry on with these activities as long as the means allow it to do so.*

### **Subsequent events**

*No events of such importance that have influence on the accounts have occurred since the balance sheet date.*

### **Future**

*The interest rate on the world market has been steady on a low level since September 2009. During the last year and up until today the CIBOR 6 months has been between -0.11% and -0.18 %. Almost all our lending that is financed together with other financial institutions are linked to the CIBOR interest. The CIBOR interest is not expected to change much in the near set future.*

*Although the Fund has made considerable provisions for losses on loans to companies within the offshore industry, the development within this industry might affect the Fund's result somehow in the future.*

*The new fishing act has been postponed until 1 Januar 2020. For the purse seiners the mackerel quota has declined from 128,655 tonnes in 2017 to 82,339 in 2019. The fact that 15% of the total catches are to be sold at the auction and 8.5% are to be disposed to development quotas also has an impact. The catches for blue whiting and herring are however at the same level as in 2017. It seems as the companies have not become accustomed to the auction as the prices seem to be on a high level.*

*The domestic fleet has been struggling for a long time. The catches of Seithe has declined continuously. In 2000 the trawlers caught 31% of the total value, today they only catch 13% of the total value. This has lead to that several trawlers are taken out of fishery, and if things do not change probably more will follow. Therefore, The Fund has increased the provisions for bad debt for this group of vessels.*

*The management expects that the annual result before write downs and tax for 2019/2020 to be at the same level as in 2018/2019.*

## ROKNSKAPARÁTEKNING LEIÐSLUNNAR

Stjórnin og varastjórin hava í dag viðgjort og góðkent ársfrásøgnina fyrir 2018/19 fyrir Føroya Realkreditstovn.

Ársfrásøgnin er greidd úr hondum í samsvari við føroysku ársrokskaparlógina,

Vit meta, at at ársrokskapurin gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins ognum, skyldum og fíggjarligu støðu hin 31. mars 2019 umframt av rakstrarúrlitinum og peningastreyminum hjá stovninum fyrir rokskaparárið 1. apríl 2018 – 31. mars 2019.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur eftir okkara tykki eina rættvísandi frágreiðing um virksemið og fíggjarligu viðurskiftini, ársúrlitið og fíggjarligu støðu stovnsins umframt eina frágreiðing um mest eyðsýndu váðarnar og ivamálini, sum stovnurin hevur.

Av tí at stovnurin avleggur ársfrásøgn eftir føroysku ársrokskaparlógini, verða virðisbrøvini virðisásett til ultimokursir í fíggjarstøðuni. Í § 25 í viðtøkunum um Føroya Realkreditstovn er ásett, at virðisbrævaognir skulu virðisásetast til söguligar miðalkursir. Hetta virðið er upplýst í notu 8.

Tórshavn 27. mai 2019

Stjórn:

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

Varastjóri:

Leivur D. Michelsen



*The Board of Directors and the Deputy Director have today discussed and approved the annual report for 2018/19 for the Faroese Shipfinancing Fund.*

*The annual report has been prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.*

*In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the Fund's financial position at 31 March 2019 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2018 – 31 March 2019.*

*In our opinion, the Management's review includes a fair review of the development in the Fund's operations and financial conditions, the result for the year and the financial position of the Fund as well as a description of the most significant risks and uncertainty factors that the Fund faces.*

*As the Fund prepares its annual report according the Faroese Financial Statements Act, bonds are measured to closing prices. According to Article 25 in the Articles of Association Act for the Faroese Shipfinancing Fund bonds are to be measured at historical average rates. This value is shown in note 8.*

Tórshavn 27 May 2019

*Board of Directors:*

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

*Deputy Director:*

Leivur D. Michelsen

## Til stjórnina í Føroya Realkreditstovni

### Niðurstøða

Vit hava granskoðað ársroknspurin hjá Føroya Realkreditstovni fyrir roknskaparárið 1. apríl 2018 – 31. mars 2019 við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknspapi, fíggjarstøðu, eginpeningsfrágreiðing, gjaldsførisfrágreiðing, og notum. Ársroknspurin er gjørdur samsvarandi føroysku ársroknsparlögini.

Tað er okkara fatan, at ársroknspurin hjá Føroya Realkreditstovni gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins ognum, skyldum og fíggjarligu støðu 31. mars 2019 og av úrslitnum av virksemi og gjaldføri stovnsins í roknskaparárinum 1. apríl 2018 – 31. mars 2019 samsvarandi føroysku ársroknsparlögini.

### Grundarlag fyrir niðurstøðuni

Vit hava granskoðað samsvarandi altjóða standardum um granskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku granskoðanarlóggávuni. Okkara ábyrgd sambært hesum standardum og krøvum er næri lyst í granskoðanarátekningini í pettinum „Ábyrgd granskoðarans av granskoðanini av ársroknspinum“. Vit eru óheft av stovninum samsvarandi altjóða etisku reglunum fyrir granskoðarar (etisku reglurnar hjá IESBA) og øðrum ásetingum, ið eru galdandi í Føroyum, eins og vit hava lokið onnur etisk krøv, sum vit hava sambært hesum krøvum og reglum. Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi granskoðanarprógv, ið kunnu vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

### Ábyrgd leiðslunnar av ársroknspinum

Leiðslan hefur ábyrgdina av at gera ein ársroknspur, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við føroysku ársroknsparlögina. Leiðslan hefur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til, fyrir at gera ein ársroknspur uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistökum.

Tá ársroknspurin verður gjørdur, hevur leiðslan ábyrgdina av at meta um, hvort stovnurin megnar at halda fram við rakstrinum, og har tað er viðkomandi at upplýsa um viðurskifti viðvíkjandi framhaldandi rakstri og at gera ein ársroknspur eftir roknskaparásetingunum um framhaldandi rakstur, uttan so at leiðslan hevur ætlanir um at avtaka stovnin, steðga rakstrinum ella um leiðslan í roynd og veru ikki hevur aðrar möguleikar.

### Ábyrgd granskoðarans av granskoðanini av ársroknspinum

Endamál okkara er at fáa eina grundaða vissu fyrir, at ársroknspurin sum heild er uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistökum, og at gera eina granskoðaraátekning við eini niðurstøðu. Grundað vissa er vissa á høgum stigi, men er tó ikki ein trygd fyrir, at granskoðan framd samsvarandi altjóða standardum um granskoðan og aðrar ásetingar í føroysku granskoðanarlóggávuni, altið kann avdúka týðandi skeivleikar, um slíkir eru. Skeivleikar kunnu koma fyrir orsakað av sviki ella mistökum og mugu metast at verða týðandi, um tað er sannlíkt, at teir hvør sær ella saman kunnu metast at hava ávirkan á fíggjarligu avgerðirnar, ið roknskaparbrúkararnir taka við støði í ársroknspinum.

Tá ið vit granskoða samsvarandi altjóða standardum um granskoðan og øðrum ásetingum í føroysku granskoðanarlögini, gera vit yrkisligar metingar og varðveita irkisliga ivasemið undir granskoðanini. Harumframt:

- Eyðmerkja og meta vit um váðan fyrir týðandi skeivleikum í ársroknspinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistökum, leggja til rættis og granskoða samsvarandi hesum váða og fáa til vega granskoðanarprógv, ið eru nóg góð og egnað sum



## To the Board of Directors of Føroya Realkreditstovnur

### **Opinion**

We have audited the Financial Statements of Føroya Realkreditstovnur for the financial year 1 April 2018 – 31 March 2019, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity as well as a statement of cash flows and notes. The Financial Statements have been prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

*In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the Fund's financial position at 31 March 2019 of Føroya Realkreditstovnur and of the results of the Fund's operations as well as the cash flows for the financial year 1 April 2018 – 31 March 2019 in accordance with the Faroese Financial Statements Act.*

### **Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable on the Faroe Islands. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the „Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements“ section of our report. We are independent of the Fund in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable on the Faroe Islands, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these rules and requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### **Management's responsibilities for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view

*in accordance with the Faroese Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

*In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Fund's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Fund or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

### **Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable on the Faroe Islands will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Faroe Islands, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

grundarlag undir okkara niðurstöðu. Váðin fyri, at vit ikki avdúka týðandi feilir orsakað av sviki, er stórrí enn váðin fyri, at feilir orsakað av mistökum ikki verða avdúkaðir, av tí at svik kann umfata samansvörjing, skjalafalsan, tilætlaðari dyljan, villleiðing ella at innanhýsis eftirlit verða skúgvæð til viks.

- Fáa vit fatan av tí innanhýsis eftirliti, ið er viðkomandi fyri grannskoðanina, soleiðis at vit kunnu leggja grannskoðanina til rættis á nökktandi hátt eftir umstöðunum, men ikki fyri at gera eina niðurstöðu um, hvussu virkið innanhýsis eftirlitið er.
- Taka vit stóðu til, um tann av leiðsluni nýtti rokn-skaparháttur er hóskandi eins og vit meta um, hvört roknkaparlígu metingarnar og tilhöyrandi upplýsingar frá leiðsluni, eru rímiligar.
- Taka vit stóðu til, um tað er hóskandi, at leiðslan hefur valt at gera roknkapin grundað á rokn-skaparháttinum framhaldandi rakstur, og um tað, við stóði í teimum grannskoðanaprógvum, ið eru fingin til vega, er týðandi óvissa ella viður-skifti, ið kunnu elva til týðandi óvissu um, hvört stovnurin megnar at halda áfram. Er niðurstöðan, at tað er týðandi óvissa, skulu vit gera vart við hetta í grannskoðanarátekningini við at vísa til upplýsingar hesum viðvíkjandi í ársroknkapinum ella, um hesar upplýsingar ikki eru nökktandi, tillaga okkara niðurstöðu. Okkara niðurstöður eru grundaðar á tey grannskoðanaprógv, ið eru fingin til vega fram til dagin, tá okkara grannskoðaraátekning verður undirskrivað. Hendingar í framtíðini ella viðurskifti kunnu tó elva til, at stovnurin ikki er fórur fyri at halda fram við rakstrínum.
- Taka vit stóðu til samlaðu framlöguna, bygnaðin og innihaldið í ársroknkapinum, íroknað upp-

lýsingarnar í notunum umframt um ársrokn-skapurin vísir transaktiónir, sum liggja undir, og hendingar á ein slíka hátt, at tað gevur eina rættvísandi mynd.

Vit samskifta við leiðsluna um millum annað vavið á ætlaðu grannskoðanini og nær vit vænta at grannskoða. Harumframt samskifta vit um týðandi eygleiðingar í sambandi við grannskoðanina, so sum týðandi manglar í innanhýsis eftirlitinum, ið vit eru komin fram á í sambandi við grannskoðanina.

### **Ummæli av leiðslufrágreiðingini**

Leiðslan hefur ábyrgdina av leiðslufrágreiðingini.

Okkara niðurstöða um ársroknkapin fevnir ikki um leiðslufrágreiðingina og vit geva ikki nakra vátta við vissu um leiðslufrágreiðingina.

Tað er okkara ábyrgd, í sambandi við grannskoðanina av ársroknkapinum, at lesa leiðslufrágreiðingina og í hesum sambandi meta um, hvört samanhangur er millum leiðslufrágreiðingina og ársroknkapin, ella um hon er í mótsøgn við ta vitan, ið vit hava fingið undir grannskoðanini, ella á annan hétta er tengd at týðandi skeivleikum. Okkara ábyrgd er harumframt at hugsa um hvort, leiðslufrágreiðingin hefur kravdu upplýsingarnar samsvarandi ársroknkaparlóginu.

Grundað á gjörda arbeidi er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin samsvarar við ársroknkapin, og at hon er gjord samsvarandi krövunum í ársroknkaparlóginu. Vit eru ikki vorðin varug við týðandi feilir í leiðslufrágreiðingini

Tórshavn 27. mai 2019

SPEKT løggildir grannskoðrar Sp/f

Mirjam Haraldsen  
statsaut. revisor



- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Fund's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Fund to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

#### **Statement on Management's review**

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Faroese Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Faroese Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

Tórshavn 27 May 2019  
SPEKT löggiðir grannskoðrarar Sp/f

Mirjam Haraldsen  
State Authorized Public Accountant

Ársfrásøgnin fyrir Føroya Realkreditstovn fyrir 2018/19 er gjørd í samsvari við ásetingarnar í føroysku ársrokskaparlögini fyrir feløg í bólki B.

Hetta er ein broyting í mun til undanfarin ár. Ársfrásagnirnar fyrir árin 2009/10 til 2017/18 voru gjørdar í tráð við International Financial Reporting Standards (IFRS) sum góðkendir av ES og upplýsingarkrøvum í føroysku ársrokskaparlögini. Broytingin hevur tó ikki viðført broytingar í nýtta rokskaparháttinum.

Vísandi til grein 11, stk. 3 í ársrokskaparlögini eru tillagingar gjørdar í rokskaparuppstillingini fyrir raksturin vísandi til, at hetta gevur eina meiri rættvisandi mynd av inntøkum og útreiðslum stovnsins.

Upphæddirnar í ársfrásøgnini eru í donskum krónum, avrundaðar til næstu 1.000 kr.

*The Annual Report for the Faroese Shipfinancing Fund for 2018/19 has been prepared in accordance with the provisions of the Faroese Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.*

*This is a change compared to previous years. The Annual Reports for the years 2009/10 to 2017/18 were prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and further requirements in the Faroese Financial Statements Act. The change has not lead to any change in accounting principles applied.*

*With reference to section 11, subsection 3 of the Faroese Financial Statements Act, adjustments have been made in the accounting statement for operations, given that this gives a more true and fair view of the fund's income and expenses.*

*The annual report is presented in Danish krone rounded to the closest DKK 1,000.*



## Um innrokning og virðisáseting

Inntøkur verða innroknaðar í rakstrarroknkapin, so hvort sum tær verða vunnar. Harumframt verða virðisjavningar av fíggjarligum ognum og skyldum innroknaðar. Í rakstrarroknkapinum verða somuleiðis allir kostnaðir, íroknað avskrivingar og niðurskrivingar, innroknaðir.

Ognir verða innroknaðar í fíggjarstøðuna, tá ið tað er sannlíkt, at felagið í framtíðini fær fíggjarligar ágóðar, og virðið á ognini kann gerast upp álitandi.

Skyldur verða innroknaðar í fíggjarstøðuna, tá ið tað er sannlíkt, at felagið í framtíðini skal av við fíggjarligar ágóðar, og virðið á skylduni kann gerast upp álitandi.

Til at byrja við verða ognir og skyldur innroknaðar til kostprís. Síðani verða ognir og skyldur virðisásettar, sum lýst niðanfyri fyri einstóku roknskaparpostarnar.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða virðisásettar til amortiseraðan kostprís, og sostatt verður ein konstant effektiv renta innroknað yvir gildistíðina. Amortiseraður kostprísur verður uppgjørður sum upprunaligur kostprísur við frádrátti av möguligum avdráttum og ískoyti/frádrátti av samlaðu amortiseringini av muninum millum kostprís og áljóðandi virði.

Í sambandi við innrokning og virðisáseting verður hædd tikan fyri væntaðum tapum og vandum, sum íkoma áðrenn ársfrásøgnin verður løgd fram, og sum sanna ella avsanna viðurskifti, ið voru til staðar fíggjarstøðudagin.

## Recognition and measurement

*Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions.*

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.*

*Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.*

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount.*

*Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.*

## RAKSTRARROKNISKAPURIN

### Rentur av útlánum/ Interests from loans

Rentuinntøkur av útlánum, sum verða innroknað til amortiserað kostvirði, verða innroknaðar í raksturin eftir „effektivu-rentu“ háttinum. Renta av útlánum, sum eru niðurskrivað hvør sær, verður roknað við støði í niðurskrivaða virðinum.

### Rentur til lánsbrøv og lánistovnar

Upphæddin fevnir um rentuútreiðslur av banka- og lánsbrævaskuld. Í upphæddini inngongur harum-framt amortisering av ómaksgjöldnum og av einum möguligum muni ímillum kostvirði og innloys-ingarvirði á lánunum.

### Eykagrunsgjald

Eykagrunsgjaldið av útláninum verður roknað sum 0,1% av hóvuðsstólinum.

### Aðrar rentur og kursjavningar

Upphæddin fevnir um rentur av innistandandi og lánsbrævaognum umframt kursjavningar av fíggjárligum ognum umvegis raksturin. Rentuinntøkur verða inntøkufördar yvir raksturin, so hvort tær koma afturat.

### Aðrar inntøkur

Onnur inntøka fevnir um inntøkur frá útleigan av parti av bygningi stovnsins. Leiguinntøkan verður tíðargreinað og inntøkuförd við líka stórari upp-hædd hvort ár í tráð við leiguvaltalurnar.

### Fyrisingarkostnaður

Upphæddin fevnir um kostnaðir í árinum til fyrising av stovninum, rakstur av skrivstovuni umframt avskriving av materiellari støðisogn.

### Lónir

Upphæddin fevnir um lónarkostnaðir í árinum til leiðslu og starvsfólk íroknað eftirlón og annan lónarkostnað.

### Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap

Upphæddin fevnir um brotingar í niðurskriving til tap uppá útlán umframt staðfest tap.

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT

### Interests from loans

*Interest from loans measured at amortised cost, are taken into the profit and loss account according to the „effective-interest“ method. Interest on loans written down on an individual basis is calculated based on the written-down value.*

### Interest to bonds and loan creditors

*The amount consists of interest costs on bank debt and issued bonds. In addition the amortisation of commission and a possible difference between cost value and repayment value on debt is included.*

### Charge to the reserve fund

*Charges to the reserve fund is 0,1% of the principal sum.*

### Other interests and value adjustments

*Other interests and value adjustments comprise interest income on funds invested and changes in the fair value of financial assets through profit or loss. Interest income is recognised as it accrues in profit or loss.*

### Other income

*Other income includes rental income from part of the office building. The rental income is accrued and recognized as income in the financial statement by equal amounts annually according to the rental agreements.*

### Administration cost

*The amount comprises cost to administration of the Fund including office costs as well as depreciation on fixed assets.*

### Wages

*The amount comprises wages to management and administrative staff including pension contributions and other social costs.*

### Write-downs on loans and realized losses

*The amount includes changes for the period in provisions for bad debt and realized losses.*



## Skattur av ársúrslitinum

Skattur av ársúrslitinum, sum fevnir um gjaldbaran skatt og broting í útsettum skatti, verður innroknaður í raksturin ella beinleiðis á eginpenningin.

## FÍGGJARSTÓÐAN

### Materiell støðisogn

Grundöki og bygningur verða virðisásett til kostprís við frádrátti av samlaðum av- og niðurskrivingum.

Avskrivingargrundarlagið er kostprísur við frádrátti av væntaðum restvirði eftir lokna nýtslutíð.

Kostprísur er útveganaprísur, umframt kostnaðir, ið beinleiðis eru knyttir at útveganini til dagin, tá ið ognin er klár at taka í nýtslu.

Kostprísurin á einari samlæðari ogn verður býttur upp í serskiltar lutir, sum verða avskrivaðir hvør sær, um brúkstíðin á einstóku lutum er ymisk. Avskrivingin er eins stór fyrir tey einstóku roknkaparárini og sett út frá væntaðu brúkstíðini.

Ásettu avskrivingartíðarskeiðini eru:

	<u>Livitíð</u>	<u>Endavirði</u>
Bygningur (skrivstova)	40 ár	35%

Ásettu avskrivingartíðarskeiðini eru:

### Virðisminking av støðisogn

Árliga verður mett um hvort ábendingar eru um tørv á at niðurskriva roknkaparliga virði av materiellari støðisogn. Um ein slík ábending er, verður endurvinningsvirðið á ognini útroknað. Endurvinningsvirðið er tað hægra virði av dagsvirðinum av ognini við frádrátti av handilkostnaði ella av nyttuvirðinum. Nyttuvirði verður roknað sum nútíðarvirði av væntaðum peningastreymum í framtíðini.

Ein niðurskriving verður innroknað um roknkaparliga virði er hægri enn endurvinningsvirði. Ein mögulig niðurskriving verður rakstrarförd.

### Tax on result for the year

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognised in profit or loss or directly in equity.

## BALANCE SHEET

### Tangible fixed assets

Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciation basis is cost price less the expected residual value after the end-use value.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Where individual components of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are depreciated separately. Depreciation is provided on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets/components. The expected useful lives are as follows:

	<u>Lifetime</u>	<u>Scrapvalue</u>
Building (office)	40 years	35%

Land is not depreciated.

### Impairment of fixed assets

The carrying amount of fixed assets is reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated further cash flows from the assets are discounted.

An impairment loss is recognised if the carrying amount of the asset exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in profit or loss.

**Onnur virðisbrøv og kapitalpartar, støðisogn**

Aðrir kapitalpartar verða í fyrstu atløgu virðisásettir til kostprís og síðani dagsvirði. Um eitt álitandi dagsvirði ikki kann ásetast, verða aðrir kapitalpartar virðisásettir til kostvirði. Verður mett, at endurvinnigarvirði av kapitalþortum er lægri enn kostvirði, verður niðurskrivað til tað hægra av söluvirðinum við frádrátti av sölutreiðslum ella kapitalvirði.

**Útlán og eftirstöðu av útlánum**

Útlán verða virðisásett til amortiseraðan kostprís.

Niðurskrivingar verða gjørðar ímóti væntaðum tapum, tá ið tað fyriliggja óvildugar ábendingar um, at eitt útlán ella ein bólkur av útlánum eru lækkað í virði.

Eru óvildugar ábendingar um at eitt einstakt útlán er lækkað í virði, verður lánið niðurskrivað.

Fyri útlán, har tað ikki finnast óvildugar ábendingar um virðislækking fyri hvort útlán sær, verður mett um niðurskrivingartórvn fyri samlaða bólkin og niðurskrivingartestir verða gjørðar við støði í væntaðum peningastreymum framyvir og við støði í staðfestum tapsroyndum fyri einstaka bólkin. Bólkingin av útlánum tekur fyrst og fremst støði í vinnugrein og lánváða.

Óvildugar ábendingar um virðislækkingar kunnu m.a. vera eftirstöða, versnandi rakstrarúrslit, minkandi tilfeingi og / ella niðurgongd innan ávíasar vinnugreinar.

Niðurskrivingarnar verða gjørðar upp sum munurin ímillum tað roknkaparliga virðið á útlánunum og realisáþirðið av möguligum trygdarveitingum.

Niðurskriving til tap verður bókað á eina „korrektiv“ konto, sum verður mótroknað útlánunum. Broytingar í „korrektiv“ konto verða innroknadár í rakstrinum undir „Niðurskriving uppá útlán og

***Other securities and equity investments, tangible assets***

*Other equity investments are initially measured at cost and subsequently at fair value. If a reliable fair value can not be determined other equity investments will be measured at cost price. When the replacement value of the equity investments is less than cost price, the value will be written down to the higher value of either sales value less selling expenses or the capital value.*

***Loans and payments overdue***

*Loans are measured at amortised cost.*

*Write-downs are made for bad debt losses, when there is objective evidence that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired.*

*If there is objective evidence that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.*

*Receivables with no objective evidence of individual impairment are assessed for objective evidence of impairment on a portfolio basis and impairment test is made under which the expected future cash flows are estimated and on the basis of historical loss experience for the portfolio. The portfolios are primarily composed on the basis of the branch and credit ratings.*

*Objective evidence for impairment can be overdrafts, diminishing results, lesser resources and/or recession within certain industries.*

*Write-downs are calculated as the difference between the carrying amount and the realisable value of any received collateral.*

*Write-downs are entered into a „corrective“ account which is set off against the loans. Changes to the „corrective“ account are taken into the profit and loss account under „write-downs on*



staðfest tap". Vísir tað seg seinni, at virðislækkingin ikki er varandi, verður niðurskrivingin afturførð yvir somu konto.

Verður staðfest, at eitt lán ikki kann afturgjaldast, verður lánið endaliga avskrivað yvir „korrektiv“ konto.

### **Onnur áogn**

Onnur áogn er virðissett til amortiseraðan kostprís.

### **Tilgóðahavandi, ikki falar rentur**

Tilgóðahavandi, ikki falar rentur eru virðisettar til amortiseraðan kostprís

### **Lánsbrævaognir**

Lánsbrøv, sum eru partur av lánsbrævahandilsgoymsluni hjá stovninum, verða innroknað til dagsvirði á handilsdegnum og síðani virðisett til dagsvirði. Broytingarnar í dagsvirðinum verða tiknar við so hvört í rakstrinum sum „aðrar rentuinntökur og kursjavningar“.

Lánsbrævarentuinntökur verða vístar sum ein serstakur postur í notunum.

Lánbrævaognir hoyrandi til eykagrunnin verða í fíggjarstøðuni bólkaðar sum støðisogn, meðan lánsbrøv, sum eru partur av dagliga gjaldførinum, eru vístar sum ogn í umferð.

*loans and realized losses". If at a later stage it appears that the decrease in value is no longer standing, the provision is reversed over the same account.*

*If it is ascertained that a loan cannot be repaid the loan is conclusively written down over the „corrective“ account.*

### **Other receivables**

*Other receivables are measured at amortised cost.*

### **Interest receivable, not due**

*Interest receivable, not due are measured at amortised cost.*

### **Bonds**

*Bonds that are part of the trading portfolio of the Fund are recognised at fair value at the trade date and are subsequently measured at fair value. Changes in fair value are recognised on a regular basis in the income statement as „Other interests and value adjustments“.*

*Interests received from bonds are disclosed as a separate item in the notes.*

*Bonds held in connection with the reserve fund are classified as fixed assets in the balance sheet. Bonds that are part of the daily liquidity are classified as current assets.*

### Eginpeningur

Eginpeningurin stovnsins er býttur upp í høvuðsgrunn og eykagrunnar.

Høvuðsgrunnurin er upprunalaiga innskotið upp á 9,5 mió.kr. frá Marshall hjálpini í tíðarskeiðinum 1955-68 umframt flyingar gjøgnum árin frá eykagrunninum. Avgerð um flying av eini upphædd frá eykagrunninum til høvuðsgrunnin verður tikan av stjórnini og kann verða gjørd innan tær avmarkingar, sum eru til støddina av eykagrunninum, sí niðanfyri.

Eykagrunnarnir eru settir saman av árliga rakstrarvirskoti stovnsins við frádrátti av teimum flyingum, sum eru gjørdar til høvuðsgrunnin.

Eykagrunnurin skal sambært lögini fyrir stovnin altíð vera í minsta lagi 10% av útlánum stovnsins og 20% av samlaðu skuld stovnsins. Sambært viðtökunum skal ein upphædd, sum svarar til støddina á eykagrunnunum, verða bundin. Upphæddin er sett í virðisbrøv, sum eru bólkað sum langfreistað ogn í fíggjarstøðuni.

### Eykagrunnsinnskot

Eykagrunnsinnskot fevnir um inngjøld frá lántakarum, sum gjalda 1% av høvuðsstólinum inn til stovnin. Innskotið verður rentað og verður útgoldið lántakaranum eftir at lánið er fult afturgoldið.

Eykagrunnsinnskot eru virðissett til amortiseraðan kostprís.

### Skyldugur skattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur og skattaáogn eru tikan við í fíggjarstøðuna sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku javnað fyrir skatt av skattskyldugari inntøku fyrir undanfarin ár.

Útsettur skattur og útsett skattaáogn verður upp gjørd eftir skuldarháttinum við útgangsstøði í tíðarmunum millum rokskaparlígu og skattligu virðini av ognum og skyldum.

### Equity

*Equity is divided into the Main fund and Reserve funds.*

*The Main Fund consists of DKK 9.5 million that was paid as contribution from the Marshall Aid from 1955-68 and transfers from the reserve funds through the years. Transfers are decided by the board of directors and can be made within the limitation set out in the Fund's Act and Article of association as to the size of the Reserve Fund, see below.*

*The Reserve Funds consist of the annual result of the Fund and decreases by transfers to the main fund.*

*According to the Fund's law the Reserve Funds shall be at least 10% of the Fund's loans and 20% of the Fund's debt. According to the Article of Association an equivalent amount shall be bound. The amount is placed in bonds and listed in the balance sheet under non-current assets.*

### Reserve fund deposits

*The reserve fund deposit consists of fees from the lenders who pay 1% of the loan to the Fund. The deposit bears interest and is refunded to Lender following full repayment of the loan.*

*Reserve fund deposits are measured at amortised cost.*

### Current tax payable and deferred tax

*Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable income of prior years.*

*Deferred income tax and deferred tax assets are measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases and the carrying amount of assets and liabilities.*



Útsettur skattur verður roknaður eftir teim skattasatsum, sum væntandi verða galddandi, tá ið skatturin verður útloystur ella útlíknaður. Broytingar í útsettum skatti orsakað av broyting í skattasatsum verða innroknaðar í rakstarroknaskapin.

### Fíggjarligar skyldur

Skuld til lánistovnar verða innroknað til dagsvirði lánupptökudagin frádrigið lánikostnað. Eftirfylgjandi verða fíggjarligar skyldur virðisásettar til amortiserað kostvirði við nýtslu av „effektiva rentuháttinum“ soleiðis at munurin millum provenue og áljóðandi virði verður innroknað í rakstrarroknaskapin í roknskaparposton „Rentur til lánsbrøv og lánistovnar“ yvir lánitíðina.

Aðrar fíggjarligar skyldur verða virðisættar til amortiserað kostvirði.

### Dagsvirðismáting

Stovnurin nýtir dagsvirðishugtakið í sambandi við upplýsingar og til innrokning av fíggjarligum tónum. Dagsvirði verður allýst sum tann prísur, sum kann fáast við sölù av eini ogn ella sum skal gjaldast fyri at avhenda eina skyldu í eini vanligari transaktión millum marknaðarluttakarar („exit price“).

Dagsvirðið er grundað á marknaðin og er ikki ein virðisætting framd av tí einstaka virkinum. Virkið nýtir tær fyrirtreytir, sum marknaðarluttakararnir vildu nýtt, í áseting av prísinum út frá galddandi marknaðartreytum, herundir eisini meting av vandanum. Tískil verður endamálið við at eiga ognina ella sleppa sær av við skylduna ikki tikið við, tá ið dagsvirði verður uppgjørt.

Virðisætting til dagsvirði tekur støði í primera marknaðinum. Um ein primerur marknaður ikki er, verður støði tikið í tí marknaðinum, sum maksimerar prísin á ognini ella skylduni við frádrátti av handilskostnaði.

*Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable when the deferred tax is expected to be realised or settled. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.*

### Financial liabilities

*Debt to loan creditors are recognized at the date of borrowing at fair value less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognized in the income statement under „interest to bonds and loan creditors“ over the term of the loan.*

*Other liabilities are measured at amortized cost.*

### Fair value measurement

*The Fund uses the fair value concept in connection with measurement of financial instruments. Fair value is defined as the achievable price for sale of an asset or to be paid for a liability in a common transaction between market participants („exit price“).*

*Fair value is based on the market and thus is not a measurement made by each business. The business uses the terms, which the market-participants would have set out when fixing the price based on the market-terms, including estimating the risk. Therefore, the reason for holding the asset or sell out the liability is not taken into consideration when measuring the fair value.*

*Measurement to fair value is based upon the primary market or the most advantageous market in maximizing the price on the asset or liability less transaction costs.*

Virðissetting til dagsvirði byggir so vítt gjørligt á marknaðarvirði á aktivum marknaðum (stöði 1) ella alternativt á virði, sum eru útleidd av sjónligum marknaðarupplýsingum (stöði 2).

Í tann mun slíkar sjónligir upplýsingar ikki eru til staðar ella ikki kunnu nýtast utan týðandi modifikácionir, verða góökendir virðisásetingarhættir og rímuligar metingar nýtt sum grundarlag undir dagsvirðinum (stöði 3).

## GJALDFÓRISFRÁGREIÐING

Gjalförisfrágreiðingin vísir gjalföri, býtt á ökini rakstur og útlán, ílögur og fíggur fyrir árið, broytningar í tökum peningi umframt töka pening stovnsins við ársbyrjan og ársenda.

**Gjalförisúrslit frá rakstrar- og útlánsvirksemi**  
Gjalförisúrslitið frá rakstrarvirksemi verður gjört upp eftir óbeinleidis háttinum sum úrslit áðrenn skatt jvanað fyrir rakstrarupphæddir utan gjaldförisávirkan, broytningar í rakstrarkapitali umframt goldnum felagsskatti.

### Gjalförisúrslit frá ílöguvirksemi

Gjalförisúrslitið frá ílöguvirksemi fevnir um gjöld í sambandi við keyp og sölu av materiellari stöðisogn og keyp og söla av lánsbrövum, ið eru bólkað sum langfreistað.

### Gjalförisúrslit frá fíggjarvirksemi

Gjalförisúrslitið frá fíggjarvirksemi fevnir um upptöku av lánum og gjalding av avdráttum upp á rentuberandi lán.

Tökur peningur fevnir um tökan pening.

*Measurement to fair is as far as possible based on market value on active markets (Level 1) or alternatively on values which have arisen because of visible market information (Level 2).*

*In cases where such visible information not is available or cannot be used without important modifications, approved measurements and reasonable assessments will be used as basis for the fair value (Level 3)*

## CASH FLOW STATEMENT

*The cash flow statement shows the cash flows from operating and loan activity, investing and financing activities for the year, the year's changes in cash as well as cash at the beginning and end of the year.*

### **Cash flows from operating and loan activities**

*Cash flows from operating activities is reported by using the indirect method and calculated as the profit/loss before tax adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and income taxes paid.*

### **Cash flow from investing activities**

*Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment as well as acquisition and disposal of securities/bonds classified as non current.*

### **Cash flow from financing activities**

*Cash flows from financing activities comprise new of loans and repayment on interest-bearing loans.*

*Cash comprise cash deposits.*



## ROKNSKAPARLIGAR METINGAR

### Óvissa í sambandi við roknskaparligu metingarnar

Uppgerðin av roknskaparlíga virðinum av ávísum ognum og skyldum krevur, at gjørdar verða metingar og herundir metingar av framtíðar fyritreytum. Metingarnar eru gjørdar við støði í, hvørjar royndir leiðslan hefur við ávísa økinum umframta øðrum viðurskiftum, sum leiðslan metir hefur týdning í hesum sambandi.

Broytast fyritreytirnar, sum metingarnar eru bygdar á, ella fær stovnurin nýggja vitan um ávísa øki, kann tað fáa ávirkan á uppgerðina av roknskaparlíga virðunum.

Metingar, sum hava týdning fyrir roknskapin, verða gjørdar í sambandi við at útlán stovnsins verða virðisásett.

Viðurskifti, sum serliga ávirka metingina av tørinum á niðurskrivingum, eru:

- hvort lántakarin varðveitir loyvi og rættindir í øllum lánitíðarskeiðinum
- gongdin í prísinum á brennolju, og
- fyrir fiskiførini er prísgongdin á heimsmarknaðinum innan matvørur avgerandi

## ACCOUNTING ASSESSMENTS

### *Uncertainties in connection with accounting assessments*

*Determining the carrying values of certain assets and liabilities requires assessment including assessments with regard to future conditions. Assessments are made according to the management's experiences on the certain topic and other circumstances that the management assesses to be of importance.*

*If there are changes in the conditions on which the assessments are based or the Fund obtains new information on the topic, this may affect the calculation of the carrying value.*

*Assessments of significance to the annual report for the Fund are made in connection with assessing the value of granted loans.*

*Circumstances that in special can influence the assessment of need for provisions on loans are:*

- whether the debtor retains licences and rights throughout the loan period
- the price movement on fuel oil, and
- for fishing vessels, the price movement on the world market for food is of great importance

RAKSTRARROKNSKAPUR FYRI TÍÐARSKEIÐIÐ 1. APRÍL 2018 – 31. MARS 2019 /  
 PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2018 - 31 MARCH 2019

Nota Note		2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
1	Rentur og provision av útlánum / <i>Interest and commission from loans</i>	27.388	32.758
	Rentur til lánistovnar / <i>Interest to loan creditors</i>	-2.646	-3.825
	Eykagrunsgjald / <i>Charge to the reserve fund</i>	2.327	2.532
	Rentur til eykagrúnssinnskot / <i>Interests to reserve fund deposits</i>	-104	-65
	<b>Úrslit av útlánsvirksemi / Result from loan-activity</b>	<b>26.965</b>	<b>31.400</b>
2	Aðrar rentuinntøkur og kursjavningar / <i>Other interests and value adjustments</i>	3.809	3.026
	Onnur inntøka / <i>Other income</i>	321	257
3	Fyrisingarkostnaður / <i>Administration costs</i>	-1.361	-1.281
4	Lønir / <i>Wages</i>	-2.430	-2.311
	Niðurskriving av partabrøvum / <i>Write-downs on shares</i>	-1.434	0
	<b>Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum /</b> <b><i>Result before change in write-downs</i></b>	<b>25.870</b>	<b>31.091</b>
5	Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap / <i>Write-downs on loans and realized losses</i>	-12.317	276
	<b>Úrslit áðrenn skatt / Result before taxes</b>	<b>13.553</b>	<b>31.367</b>
6	Skattur av ársúrlitinum / <i>Taxes on result</i>	-2.440	-5.646
	<b>Ársúrlitið / Result for the year</b>	<b>11.113</b>	<b>25.721</b>
	<b>Býtið av yvirskotinum / Distribution of the profit</b>		
	Flutt til eykagrunnar / <i>Transferred the reserve fund</i>	11.113	25.721
	<b>Til samans / Total</b>	<b>11.113</b>	<b>25.721</b>



Nota Note		2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>OGN / ASSETS</b>			
<b>Støðisogn / Fixed assets</b>			
<b>Materiell støðisogn / Tangible assets</b>			
7	Skrivstovubygningur / Office-building	2.369	2.412
<b>Finansiell støðisogn / Financial assets</b>			
8	Lánsbrøv / Bonds	78.450	87.150
	Partabrv / Shares	0	-
<b>Støðisogn til samans / Total fixed assets</b>		80.819	89.562
<b>Ogn í umferð / Current assets</b>			
<b>Áogn / Receivables</b>			
9	Útlán / Loans	762.899	812.308
	Eftirstøður av útlánum / Payments overdue	7.277	11.233
	Onnur áogn / Other receivables	3.276	6.550
6	Skattaáogn / Deferred tax asset	751	3.190
	Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur v.m. / Interests receivables, not due	11.755	13.041
		785.958	846.322
8	<b>Lánsbrøv / Bonds</b>	140.828	132.371
<b>Tøkur peningur / Cash in hand and at bank</b>		35.675	64.020
<b>Ogn í umferð til samans / Total current assets</b>		962.461	1.042.713
<b>OGN TIL SAMANS / TOTAL ASSETS</b>		1.043.280	1.132.275

Nota Note		2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>SKYLDUR / EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Eginpeningur / Equity</b>			
Hövuðsgrunnur / Main fund		778.000	758.000
Eykagrunnar / Reserve funds		77.581	86.468
<b>Eginpeningur til samans / Total equity</b>		855.581	844.468
Skuld / Liabilities			
Langfreistað skuld / Non-current liabilities			
10 Lánistovnar / Loan creditors		100.000	275.000
Útsettur skattur / Deferred taxes		0	0
11 Eykagrunnsinnskot / Reserve fund deposits		12.011	12.237
<b>Langfreistað skuld til samans / Total non-current liabilities</b>		112.011	287.237
Stuttfreistað skuld / Current liabilities			
10 Lánistovnar, stuttfreistaður partur / Loan creditors, payable next year		75.000	0
Útvegarar av vørum og tænastum / Goods and service debt		100	147
12 Skyldugur skattur / Corporation taxes		0	0
Onnur skuld / Other debt		588	423
<b>Stuttfreistað skuld til samans / Total current liabilities</b>		75.688	570
<b>Skuld til samans / Total liabilities</b>		187.699	287.807
<b>SKYLDUR TIL SAMANS / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>			
13 Samhandil við nærstandandi partar / Transactions with connected parties		1.043.280	1.132.275
14 Váðastýring / Risk management			
15 Fíggjarligar ognir og skyldur / Financial assets and liabilities			
16 Eventualskyldur / Contingent liabilities			



	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before tax</i>	13.553	31.367
Niðurskriving av partabrøvum / <i>Write-downs on shares</i>	1.434	0
Niðurskriving upp á útlán / <i>Write-downs on loans</i>	6.350	1.274
Ikki staðfestur kursjavningar av lánsbrøvum / <i>Unrealized value adjustments on bonds</i>	-489	-58
Aðrar javningar / <i>Other corrections</i>	0	0
Avskrivingar stöðisogn / <i>Depreciation tangible assets</i>	42	43
<b>Gjaldføri frá rakstri áðrenn broyting í arbeiðskapitali / Cash flow from operating activity before changes in working capital</b>		
Útgoldin lán í árinum / <i>Paid out loans during the year</i>	20.890	32.626
Avdráttir og innfrían av lánum / <i>Downpayment and redemption</i>	-69.391	-21.798
Broyting í eftirstøðum og áogn / <i>Changes in payments overdue and receivables</i>	112.450	127.133
Broyting í stuttfreistaðum virðisbrøvum / <i>Changes in current bonds</i>	7.081	1.624
Broyting í útvegarum og aðrari skuld / <i>Changes in creditors and other debt</i>	-8.136	-79.162
Goldin skattur / <i>Tax, paid</i>	-107	-1.184
	0	-2.877
<b>Gjaldføri frá rakstri og útláni / Cash flow from operating and loan activities</b>	62.787	56.362
Keyp og søla av virðisbrøvum / <i>Investment and disposal of bonds</i>	8.868	5.773
<b>Gjaldføri frá ílögum / Cash flow from investments</b>	8.868	5.773
Avdráttir av langfreistaðari skuld / <i>Repayment of long-term debt</i>	-100.000	0
Lántøka / <i>Loans</i>	0	0
<b>Gjaldføri frá fíggung / Cash flow from financial activities</b>	-100.000	0
<b>Gjaldføri til samans / Total cash flow</b>	-28.345	62.135
Tókur peningur við ársbyrjan / <i>Cash in hand at bank at beginning of the year</i>	64.020	1.885
<b>Tókur peningur við ársenda / Cash in hand at bank at end of the year</b>	35.675	64.020

EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN EQUITY

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>Eginpeningur / Equity</b>		
Høvuðsgrunnur / Main fund	778.000	758.000
Eykagrunnar / Reserve funds	77.581	86.468
<b>Eginpeningur til samans / Total equity</b>	<b>855.581</b>	<b>844.468</b>
<b>Høvuðsgrunnur / Main fund</b>		
Høvuðsgrunnur 1. apríl / Main fund as at 1 April	758.000	726.000
Flutt frá eykagrunnum / Transferred from the reserve funds	20.000	32.000
<b>Høvuðsgrunnur 31. mars / Main fund as at 31 March</b>	<b>778.000</b>	<b>758.000</b>
<b>Eykagrunnar / Reserve fund</b>		
Eykagrunnur 1. apríl / Reserve fund as at 1 April	86.468	92.747
Ársúrlit / Result for the years	11.113	25.721
Flutt til høvuðsgrunn / Transferred to main fund	-20.000	-32.000
<b>Eykagrunnur 31. mars / Reserve funds as at 31 March</b>	<b>77.581</b>	<b>86.468</b>



## 1 Segment og aðrir upplýsingar/ Segments and other disclosures

Stovnsins primeru inntøkur eru rentur av veittum útlánum. Hetta er einasta virkisøki hjá stovninum. Tískil metir leiðslan ikki, at stovnurin hevur fleiri rakstrarlig segment.

Útlánini eru øll til føroysk feløg, og tí er einans talan um eitt landafrøðilig segment.

Stórir kundar fevna um stóran part av samlaðu rentuinntøkunum hjá stovninum. Niðanfyri er víst tal av kundum, ið umboða meira enn 10% av samlaðu rentuinntøkunum og teirra samlaði partur av rentuinntøkunum.

*The Fund's primary income is interest from loans, which is the Fund's only business sector. Management is therefore of the opinion that this is the sole business segment for the Fund.*

*All of the fund's loans are provided to Faroese companies and therefore there is only one geographical business segment.*

*Major borrowers account for a large part of the Fund's total interest income. The table below shows the number of borrowers that account for more than 10% of total interest income and their part of the total interest income for the fund.*

Segment og aðrar upplýsingar / Segments and other information	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Rentur av útlánum / Interests from loans	26.918	32.299
Provisónir / Commission	470	459
	27.388	32.758
Tal av stórum kundum / Number of major borrowers	3	3
Prosentpartur av samlaðum rentum frá hesum kundum / Percentage of total interest income from these borrowers	43%	51%

## 2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavningar / Other interests and value adjustment

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Rentur av bankapeningi / Interests from bank deposits	40	15
Rentur av lánsbrøvum / Interests from bonds	4.102	4.531
Staðfest kurstap av lánsbrøvum / Realized loss from bonds	-1.991	-2.935
Staðfestur kursvinningur av lánsbrøvum / Realized gain from bonds	1.169	1.357
Kursjavningur av lánsbrøvum / Value adjustments on bonds	489	58
	3.809	3.026

**3 Fyrisitingarkostnaður / Administration cost**

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Fyrisitingarkostnaður / Administration	1.318	1.238
Avskrivningar av bygningi / Depreciation on building during the year	43	43
	1.361	1.281

**4 Lønir / Wages**

Løn og samsýningar / Wages and remuneration	2.057	1.963
Eftirlønargjøld / Pension contributions	276	261
Onnur lønargjøld / Other social security costs	97	87
	2.430	2.311

Av hesum løn til stjórn og varastjórn /  
*The amount includes wages for management and deputy director with*      1.275      1.257

**Tal av starvsfólk / Number of employees**      3      3

Stjórnarlimir verða valdir av landsstýrinum fyrir 5 ár í senn. Varastjórin hevur vanliga uppsagnartíð upp á 1 ár. Í serligum fórum er uppsagnartíðin tó 2 ár.

*Directors are appointed by the Faroese government for a 5 year period at the time. The Deputy Director has a one year term of notice. Under certain circumstances the term of notice is extended to two years.*



## 5 Niðurskrivingar upp á útlán og staðfest tap / Write-downs on loans and realized losses

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Staðfest tap / Realized losses	-5.967	-72.224
Afturföring av áður framduum niðurskrivingum til tap upp á útlán / <i>Reversal of prior write-down on loans</i>	9.150	74.150
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / <i>Change in write-downs on present loans</i>	-15.500	-1.650
	<b>-12.317</b>	<b>276</b>

## 6 Skattur av ársúrslitnum / Taxes on result

Skattur av ársins skattskyldugu inntøku / <i>Taxes on the taxable income for the year</i>	0	0
Broyting í útsettum skatti / Changes in deferred taxes	-2.440	-5.646
	<b>-2.440</b>	<b>-5.646</b>
Goldin skattur / Paid taxes	0	2.877
<b>Effektivt skattaprosent / Effective tax rate</b>	<b>18%</b>	<b>18%</b>

## 7 Skrivstovubygningur / Office building

Útveganarpeningur 1. apríl / Acquisition cost as at 1 April	3.203	3.203
Tilgongd / Additions	0	0
Útveganarpeningur 31. mars / Acquisition cost as at 31 March	3.203	3.203
Avskrivingar 1. apríl / Depreciation as at 1 April	-791	-748
Avskrivingar í árinum / Depreciation during the year	-43	-43
Avskrivingar 31. mars / Depreciation as at 31 March	- 834	-791
<b>Roknskaparligt virði 31. mars / Booked value as at 31 March</b>	<b>2.369</b>	<b>2.412</b>

Bygningurin verður avskrivaður yvir 40 ár niður til eitt restvirði upp á 1.500 tkr. íroknað grundökið.

*The building is to be depreciated over 40 years to a scrap value of 1.500 tDKK. land included.*

**8 Lánsbrøv / Bonds**

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, langfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, long-term assets</i> <sup>1</sup>	78.450	87.150
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, stuttfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, short-term assets</i>	140.828	132.371
<b>Lánsbrøv / Bonds</b>	<b>219.278</b>	<b>219.521</b>
Virði uppgjört eftir lög og viðtökum / <i>Value according to the Fund's Act and Articles</i>		
Lánsbrøv / Bonds	211.061	210.854
Munur millum bókað virði og virði eftir lög og viðtökum / <i>Difference between book value and value according to the Act and Articles</i>	-8.217	-8.667
Áljóðandi virði / <i>Nominal value</i>		
Lánsbrøv / Bonds	211.061	210.854
<b>Meting av lánsbrøvum / Rating of bonds</b>		
AAA / AAA	89%	89%
Aðrar / Other	11%	11%

Lánsbrøvini eru fyrir tað mesta dansk lánsbrøv, sum eru skrásett á børsinum í Keypmannahavn. Tann veiktaða miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 0,38 ár við roknskaparárslok (31. mars 2018: 0,87 ár). Lánsbrøvini hava bæði fasta og variabla rentu.

*The bonds are mostly Danish bonds that are listed on the Copenhagen stock exchange. On weighted average, the payment period of the bonds is 0.38 years at year end (31 March 2018: 0.87 year). The bond portfolio has both fixed and variable interest.*

1 Lánsbrøv knýtt at eykagrunninum sambært viðtökunum  
Association

*Bonds linked to the reserve fund according the Articles of*



## 9 Útlán / Loans

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>Veðrættur / 1. priority</b>		
Restskuld 1. apríl / Debt 1 April	636.584	720.532
Nýggj lán / New loans	52.174	19.372
	<b>688.758</b>	<b>739.904</b>
Avdráttir / Instalments	-59.291	-69.099
Afturrindan / Repayment	-25.083	-24.997
Tap og niðurskriving / Loss and write downs	-289	-9.224
	<b>604.095</b>	<b>636.584</b>
<b>Veðrættur / 2 priority</b>		
Restskuld 1. apríl / Debt 1 April	230.124	324.510
Nýggj lán / New loans	17.217	2.426
	<b>247.341</b>	<b>326.936</b>
Avdráttir / Instalments	-20.285	-21.807
Afturrindan / Repayment	-7.203	-11.230
Tap og niðurskriving / Loss and write downs	-299	-63.775
	<b>219.554</b>	<b>230.124</b>
Niðurskrivingar 1. apríl / Write downs 1. April	-54.400	-126.900
Afturföring av áður framdum niðurskriving til tap / Reversal of prior write-down on loans	9.150	74.150
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / Change in write-downs on present loans	-15.500	-1.650
	<b>-60.750</b>	<b>-54.400</b>
<b>Samlaðu útlánini til lántakarar við niðurskriving tann 31. mars 2019 eru 171 mió.kr.(31. mars 2018: 176 mió.kr.)</b>	<b>762.899</b>	<b>812.308</b>

*Total loans to debtors with provisions as at 31 March 2019 add up to DKK 171 million. (31 March 2018: DKK 176 million)*

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>Útlán býtt eftir forfalstíð / Loans grouped by maturity</b>		
Avdráttir komandi árið / <i>Instalments next financial year</i>	96.328	97.057
Avdráttir frá 1-5 ár / <i>Instalments 1 to 5 years ahead</i>	420.239	424.567
Avdráttir seinni enn 5 ár / <i>Instalments after more than 5 years</i>	307.082	345.084
	823.649	866.708
<b>Samlað láns gjöld býtt eftir forfalstíð / Total repay-amounts grouped by maturity</b>		
Avtalað láns gjöld netto komandi árið / <i>Agreed interest and capital repayments next financial year</i>	115.089	117.910
Avtalað láns gjöld netto 1-5 ár / <i>Agreed interest and capital repayments 1 to 5 year</i>	481.564	490.312
Avtalað láns gjöld netto seinni enn 5 ár / <i>Agreed interest and capital repayments after more than 5 year</i>	317.159	362.201
	913.812	970.423
<b>Eftirstóður eftir aldri / Payments overdue grouped by maturity</b>		
Eftirstóður yngri enn 5 mánaðar / <i>Overdue by less than 5 months</i>	2.602	7.117
Eftirstóður millum 5 og 11 mánaðar / <i>Overdue by 5 to 11 months</i>	2.379	1.479
Eftirstóður eldri enn 11 mánaðar / <i>Overdue by more than 11months</i>	2.296	2.637
	7.277	11.233
<b>10 Lánistovnar / Loan creditors</b>		
<b>Niðanfyri er skuld til lánistovnar sundurgreinað eftir forfalli.</b>		
<b>Time-schedule for instalments to loan creditors is:</b>		
Avdráttir komandi árið / <i>Instalments next financial year</i>	75.000	0
Avdráttir frá 1-5 ár / <i>Instalments from 1 to 5 years</i>	100.000	275.000
	175.000	275.000
<b>Samlað láns gjöld býtt eftir forfalstíð / Total mortgage payments by maturity</b>		
Avtalað láns gjöld netto komandi árið / <i>Agreed interest and capital repayments</i>	75.820	0
Avtalað láns gjöld netto frá 1-5 ár / <i>Agreed interest and capital repayments net 1 to 5 years ahead</i>	102.625	284.890
	178.445	284.890



	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
<b>11      Eykagrunsinnskot / Reserve fund deposits</b>		
Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	12.237	12.898
Innskot viðvíkjandi útlánum / Paid in deposits	668	1.016
Útgoldið í árinum / Paid out deposits	-894	-1.677
Salda 31. mars / Balance as at 31 March	12.011	12.237
<b>12      Skyldugur skattur / Corporation taxes</b>		
Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	0	2.877
Goldin skattur / Paid taxes	0	-2.877
Skattur av skattskyldugu inntøku / Taxes on the taxable income for the year	0	0
Salda 31. mars / Balance as at 31 March	0	0

### 13      Samhandil við nærstandandi partar / Transactions with connected parties

Stovnurin verður stjórnaður av eini trímannastjórn, vald av fíggjarmálaráðharranum, og einum undirstjóra settur av stjórnini. Hesi eru öll at meta sum nærstandandi partar. Ongi lán eru veitt til nærstandandi partar.

Harumframt er eitt umboðsráð valt fyrir stovnin, ið bert er ráðgevandi, og sum ikki hefur nakran avgerðarrætt í stovnsins viðurskiftum. Tískil er umboðsráðið ikki at meta sum nærstandandi partur.

*The Fund is lead by three Directors, elected by the Minister of Finance, and a Deputy Director hired by the Directors. These persons have a status as related parties towards the Fund. No loans have been granted to related parties.*

*Furthermore, the Fund has a group of Representatives elected. The Representatives only have an advisory role and have no controlling function in the Fund. Therefore The Representatives are not considered to be a related party.*

## 14 Váðastýring / Risk management

Stovnurin virkar eftir lög og viðtökum fyrir stovnin. Í hesum eru ásett mörk og karmar fyrir m.a. lánveiting, lántøku og trygdarmörkum. Hesar ásetingar eru partar av váðastýring stovnsins.

*The Fund operates according to the Act and Articles of Association for the Fund. These lay out the limits and framework for granting loans, borrowings as well as safety margins. These provisions are part of the Funds risk management.*

### Rentuváði

#### Útlán

Realurin veitir tvey slög av lánum. Annað slagið er lán, har rentan er variabul og verður ásett út frá marknaðarrentuni, tá ið lánið verður útgoldið. Pantibrævið hefur tó eina hægstu rentu. Hetta er fyrir tað mesta minni lán, har Realurin er einsmallur um fíggjingina.

Hini lánini, sum eru umleið 69% av útlánunum hjá Realinum, eru bundin at 6 mör. cibor. Hetta eru störra lán, har Realurin er saman við øðrum lággevarum. Støðið á 6 mör cibor rentuni hefur í roknsparakrínnum og fram til í dag ligið í millum -0,11% og -0,18%. Realurin heldur ikki, at váðin er serliga stórur við einum so lágum rentustøði. Realurin hefur sjálvur lán í cibor, sum svarar til 21% av okkara útláni í cibor.

#### Lánsbrøv

Realurin skal hava eina upphædd svarandi til minst 10% av sínum útlánum bundið í virðisbrøvum. Hetta er fyrir tað mesta donsk lánsbrøv. Við tí lága rentustøðinum, sum hefur verið í longri tíð á altjóða marknaðum, er vandin fyrir kurstapi stórur fyrir tey lánsbrøv, sum hava langa afturgjaldstíð. Tey lánsbrøv, sum hava lítlan váða, geva nærum onga rentu. Realurin roynir at hava eina samanseting av lánsbrøvum, har váðin og rentan eru rímilig.

Tann vektaða miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 0,38 ár við roknsparakráslok ímóti 0,87 seinasta roknspakarár.

### Interest risk

#### Loans

*The Fund provides two types of loans. One type is where the interest is variable and is determined by the market rate when the loan is paid out. However, the mortgage deed has a maximum interest. These loans are usually smaller loans to borrowers where the Fund is the sole provider of finance.*

*The other loans that the Fund provides, and which account for about 69% of the total loans, are tied to the 6 month CIBOR interest rate. These are bigger loans where the Fund provides finance together with other lenders. The 6 month CIBOR interest rate has been between -0.11% and -0.18% during the financial period up to today. The Fund does not consider the risk to be particularly large with such a low interest rate. The Fund itself has loans based on CIBOR, corresponding to 21% of the Fund's granted loans in CIBOR.*

#### Bonds



*The Fund has to have an amount corresponding to at least 10% of its loans tied up in bonds. These are mostly Danish bonds. With the low level of interest rates that have been on the international market for a long time, the risk of capital losses is high for the bonds that have a long payback period. Bonds with very little risk have almost no interest. The fund tries to have a portfolio of bonds where the combination of risk and interest income is reasonable.*

*On weighted average, the repayment period of the bonds is 0.38 years at year end compared to 0.87 years last year.*

Niðanfyri vísta talva vísis ávirkanina av eini broyting í rentustøðinum. Útrokningarnar eru gjørdar fyrir útlán, lánsbrævaognir og skuld til lánistovnar í fíggjarstøðuni hin 31. mars 2019.

*The following figures show the effect of a change in the interest level. The calculations are prepared for loans, bonds, issued bonds and debt to loan creditors in the balance sheet as at 31 March 2019.*

	Rentan / Interest +0,5%	Rentan / Interest -0,5%		
	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity
Útlán / Loans	+3,9 mio	+3,9 mio	-3,5 mio	-3,5 mio
Lánsbrævaognir / Bonds	+1,1 mio	+1,1 mio	-1,1 mio	-1,1 mio
Lánistovnar / Loan creditors	-0,6 mio	-0,6 mio	+0,4 mio	+0,4 mio

### Kredittváði

Stovnurin veitir lán til reiðarí í Føroyum við trygd í skipum og fórum. Afturgjaldstíðin á lánum til nýggjari fór er upp til 15 ár og fyri eldri fór styrtti. Á henda hátt verður royst at halda kredittváðan á einum lágum støði.

### Tann maksimali kredittváðin, tá ið hædd ikki er tikan fyrir trygdom

Øll lán eru eftirkannað fyrir at meta um neyðugt er við niðurskriving. Stovnurin metir, at hetta best verður gjört, uttan at taka hædd fyrir teimum trygdom stovnurin hevur í skipsveðbrøvum.

### Lýsing av trygdom

Øll lán eru givin við 1. og 2. veðrætti í skipunum. 1. veðrættur skal liggja innanfyri 60% av virðinum og 2. veðrættur skal liggja innanfyri 80% av virðinum. Metingarnar eru grundaðar á framdar handlar, metingar frá útlendskum metingarfyrítökum umframt innanhýsis metingar, sum byggja á ta hollu vitan, sum Realurin hevur um virðið á føroyiskum fórum. Metingar frá útlendskum metingarfelögum svara til 25% av øllum útlánum í virði (31. mars 2018: 23%); hetta eru skip í frálanda- og ferðamannavinnuni.

Seinastu 5 árin hevur stovnurin staðfest tap upp á til samans 84 mió.kr.

**Credit risk**

The Fund grants loans to ship-owners in the Faroe Islands against colletreal in ships and vessels. The repayment period for loans to newer vessels add up to 15 years and for older vessels the period is shorter. By these means the Fund tries to limit its credit risk to a reasonable level.

*Maximal credit risk without taking in security*

All loans are examined in order to determine the need for provisions. The Fund considers the best way to do this is not to take into account the securities granted in vessels.

Description of securitites

All loans are granted with 1. and 2. priority in the ship. 1. priority is to be within 60% of the value and 2. priority is to be within 80% of the value. The basis for the estiamated value is executed trades and surveys by foreign brokers and the Fund's own internal estimates, which are based on the great knowledge that the Fund has about the value of Faroese vessels. During the last financial year the Fund had two Faroese ship brokers to assess the value of the ships, on which the Fund has made provisons. Their conclusion is that the value is not set too high. Surveys carried out by foreign brokers add up to 25% of total loans in value (31 March 2018: 23%).

*During the last five years, the realized losses have been a total of DKK 84 million.*

**Sundurgreinan av netto útlánum greinað á útlánsintervall av restskuld pr. 31. mars / Specification of net loans grouped in lending interval of unpaid debt as at 31 March**

Trygd innanfyri / Security within	Partur av samlaðum útláni / Share of total loans	
	2018/19	2017/18
0 – 20%	37%	36%
20 – 40%	33%	34%
40 – 60%	21%	22%
60 – 80%	8%	7%
80 – 90%	1%	1%
90 – 100%	0%	0%
Yvir 100%	0%	0%

Í omanfyrstandandi talvu sæst, at 91% av okkara nettoútlánum liggja innanfyri 60% av skipsvirðinum. (31 mars 2018: 92%).

*The table above shows that 91% of the Fund's net loans are within 60% of the ship's value. (31 March 2018: 92%).*



### Gjaldsförisváði

Stovnurin hefur ein solvens upp á 82% og eina fremmunda fíggung upp á 175 mió.kr. Av hesum eru 75 mió.kr. bankalán, sum skulu afturgjaldast 30. mars 2020, og bankalán upp á 100 mio.kr., sum skulu afturgjaldast 31. desember 2020. Tann töki peningurin íroknað lánsbrøv er 175 mió.kr. tann 31. mars 2019. Sum støðan er í lötuni, har lítið og einki avkast fæst fyri virðisbrøv, roynir stovnurin ikki at hava ov nógvan frían likviditet.

Sambært rakstrar- og gjaldförisætlunum fyri 2019/20 vil stovnurin kunna halda sínar skyldur yvirfyri sínum längevarum.

### Liquidity risk

*The Fund has a solvence ratio of 82% and a total foreign financing of DKK 175 million. This amount includes bank loans amounting to DKK 75 million, which are to be repaid at 30 March 2020, and bank loans amounting to DKK 100 with repayment at 31 December 2020. Cash at bank and in hand including bonds amounts to DKK 175 million as at 31 March 2019. As things stands now where there is almost no return from securities the Fund aims at not having too much free cash.*

*The Fund's budgets for operations and liquidity for 2019/20 show, that the Fund can meet its obligations to its loaners.*

### Gjaldoyraváði

Alt virksemi hjá stovninum, íroknað útlán, er í DKK og stovnsins egna lántøka hefur eisini higartil altið verið í DKK. Stórur partur av lántakarunum hava eisini bert DKK sum gjaldoyra. Tískil verður ikki mett, at stovnurin hefur nakran beinleiðis váða og sera lítlan óbeinleiðis váða orsakað av gjaldoyra.

### Currency risk

*All the Fund's activities, including loans, are in Danish kroner (DKK) and so far the funding of the Fund has been in DKK. Most of the debtors also solely use DKK as currency. Therefore, there should be no direct currency risk and reduced indirect risk due to currency fluctuations.*

**15 Fíggarligar ognir og skyldur / Financial assets and liabilities**
**Bólking av fíggjarligum ognum og skyldum /  
Categories of financial instruments**

Niðanfyri eru fíggjarligu ognir og skyldur stovnsins bólkaðar:  
*Below the financial assets and liabilities of the fund are classified:*

	2018/19 tDKK	2017/18 tDKK
Fíggarligar ognir virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial assets measured at fair value through the profit and loss</i>	219.278	219.521
Útlán / Loans	762.899	812.308
Fíggarligar skyldur virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial liabilities measured at fair value through the profit and loss</i>	0	0
Fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiseraðan kostprís / <i>Financial liabilities measured at amortized cost</i>	175.000	275.000



**Dagsvirðisyvvirlit fyrir fíggjarligar ognir virðisásettar til dagsvirði í fíggjarstöðuni /  
Statement for financial assets measured at fair value in the balance sheet**

	Støði 1/ Level 1	Støði 2/ Level 2	Støði 3/ Level 3	Í alt / Total
2018/19 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	
Lánsbrøv / Bonds	219.278	0	0	219.278
2017/18 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	Í alt / Total
Lánsbrøv / Bonds	219.521	0	0	219.521

**Hættir og fyritreytir fyrir uppgerð av dagsvirðum /  
Methods and conditions for measuring at fair value**

Niðanfyri er greitt frá hættum og fyritreytum fyrir uppgerð av dagsvirði av fíggjarligum tónum. Eingin broytur hefur verið í mun til 2017/18.

*Used methods and conditions for measuring financial instruments at fair value is as follows. No changes in methods have occurred compared to 2017/18.*

**Skrásett lánsbrøv / Bonds**

Góymslan av skrásettu lánsbrøvum inniheldur likvid statslánsbrøv og realkreditlánsbrøv, sum verða virðisett til noteraðar almennar kursir.

*The stock of listed bonds contains liquid government bonds and mortgage bonds which are measured at publicly quoted prices.*

## 16 Eventualskyldur / *Contingent liabilities*

### Tilsøgn um lán / *New loans committed*

Stovnurin hevur veitt tilsøgn um lán við einari samlaðari upphædd upp á 24 mió.kr. ímótí 23 mió.kr. seinasta ár.

*The Fund has committed itself to new loans amounting to DKK 24 million compared to DKK 23 million last year.*





**Realurin**

FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39  
P.O.Box 367  
FO-110 Tórshavn  
Faroe Islands

Tel +298 353 410  
Faks +298 317 599  
[realkredit@realkredit.fo](mailto:realkredit@realkredit.fo)  
[www.realurin.fo](http://www.realurin.fo)